

Autodesk

ACCORDO DI LICENZA E SERVIZI

ATTENZIONE: AUTODESK CONCEDE IN LICENZA IL PRESENTE SOFTWARE E GLI ALTRI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA ALLA SOLA CONDIZIONE CHE IL LICENZIATARIO ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI CONTENUTI NEL PRESENTE ACCORDO O A CUI IL PRESENTE ACCORDO FA RIFERIMENTO.

Selezionando il pulsante "Accetto" ("I Accept") o un altro pulsante o meccanismo preposto a comunicare l'accettazione dei termini contenuti in una copia elettronica del presente Accordo, o installando, scaricando, effettuando l'accesso a, o altrimenti copiando o utilizzando, integralmente o in parte, i Materiali Autodesk, (i) accettate il presente Accordo in nome e per conto della persona giuridica per la quale siete autorizzati ad agire in rappresentanza (ad es. in virtù di un rapporto di lavoro dipendente) e riconoscete che tale persona giuridica sia legalmente vincolata dal presente Accordo (e accettate di agire in conformità con il presente Accordo) o, se non agite in rappresentanza di alcuna persona giuridica, accettate il presente Accordo in nome e per conto vostro come persone fisiche e riconoscete di essere legalmente vincolati dal presente Accordo e (ii) dichiarate e garantite di avere il diritto, il potere e l'autorità per agire in nome e per conto di tale (eventuale) persona giuridica, e di vincolarla, o in nome e per conto vostro. Non potete accettare il presente Accordo in nome e per conto di un'altra persona giuridica a meno che non siate un impiegato o altro agente di tale altra persona giuridica con il diritto, il potere e l'autorità di agire in nome e per conto di tale persona giuridica.

Se il Licenziatario non ha intenzione di accettare il presente Accordo, o voi non avete il diritto, il potere e l'autorità di agire in nome e per conto di tale persona giuridica o in nome e per conto vostro come persone fisiche (se non agite in rappresentanza), (a) NON SELEZIONATE IL PULSANTE "ACCETTO" ("I ACCEPT") O NON CLICcate SU OGNI PULSANTE O QUALSIASI ALTRO MECCANISMO ALTRIMENTI PREPOSTO AL COMUNICARE ACCETTAZIONE DELL'ACCORDO, E NON INSTALLATE, SCARICATE, EFFETTUATE L'ACCESSO A O ALTRIMENTI COPIATE O USATE, INTEGRALMENTE O IN PARTE, I MATERIALI AUTODESK; E (b) ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO DEI MATERIALI AUTODESK, IL LICENZIATARIO PUO' RESTITUIRE I MATERIALI AUTODESK (INCLUDE TUTTE LE COPIE) ALLA SOCIETA' DALLA QUALE ESSI ERANO STATI ACQUISTATI A FRONTE DI UN RIMBORSO DEI CANONI DI LICENZA APPLICABILI CORRISPOSTI DAL LICENZIATARIO.

Le parole "Autodesk", "Accordo" e "Licenziatario" e gli altri vocaboli aventi lettera iniziale maiuscola utilizzati nel presente Accordo sono termini definiti. Le definizioni sono reperibili nell'Allegato A (se i termini non vengono già definiti nel corpo principale dell'Accordo).

1. Licenza

1.1 Oggetto della licenza. A condizione che il Licenziatario si conformi con continuità al presente Accordo e corrisponda i canoni applicabili, Autodesk concede al Licenziatario una licenza non esclusiva, non sublicenziabile, non trasferibile, e limitata, per installare ed effettuare l'Accesso ai Materiali Concessi in Licenza, in ogni caso esclusivamente (a) all'interno del Territorio, (b) all'interno dell'ambito previsto dal Tipo di Licenza e dal Numero Consentito specificati nella Identificazione di Licenza applicabile, e (c) in conformità con gli altri termini di cui al presente Accordo. Diversi Tipi di Licenza sono descritti nell'Allegato B. In ogni caso, qualora la Identificazione di Licenza non specifichi un Tipo di Licenza o un Numero Consentito, il Tipo di Licenza sarà, di norma, la Licenza di Valutazione e il Numero Consentito sarà, di norma, uno (1).

1.2 Aggiornamenti e Versioni Precedenti.

1.2.1 Effetto degli Aggiornamenti. Se Autodesk o un Rivenditore fornisce al Licenziatario un Aggiornamento di altri Materiali Concessi in Licenza precedentemente concessi in licenza al Licenziatario, i Materiali Concessi in Licenza precedentemente concessi in licenza al Licenziatario, e tutti gli altri Materiali Autodesk ad essi correlati, verranno da quel momento considerati come "Versioni Precedenti". Ad eccezione di quanto previsto all'Articolo 1.2.2 (Eccezione per i Licenziatari partecipanti ad un Programma Relazioni), la concessione in licenza e gli altri diritti relativi a qualsiasi Versione Precedente si estingueranno dopo centoventi (120) giorni dall'installazione dell'Aggiornamento. Entro questo periodo di centoventi (120) giorni, ad eccezione di quanto stabilito all'Articolo 1.2.2 (Eccezione per i Licenziatari partecipanti ad un Programma Relazioni), (a) il Licenziatario deve cessare qualsiasi uso di tutte le Versioni

Italian.txt

Precedenti e Disinstallare tutte le copie delle Versioni Precedenti, e (b) alla scadenza di tale periodo, le Versioni Precedenti non costituiranno più Materiali Concessi in Licenza, ma saranno invece considerati Materiali Esclusi e il Licenziatario non avrà più un titolo di licenza per tali Versioni Precedenti. Su richiesta di Autodesk, il Licenziatario accetta di distruggere o restituire ad Autodesk o al Rivenditore dal quale esse sono state acquistate tutte le copie delle Versioni Precedenti. Autodesk si riserva il diritto di richiedere al Licenziatario di fornire prova soddisfacente del fatto che tutte le copie di tutte le Versioni Precedenti siano state Disinstallate e, se richiesto da Autodesk, distrutte o restituite ad Autodesk o al Rivenditore dal quale erano state acquistate.

1.2.2 Eccezione per i Licenziatari partecipanti ad un Programma Relazioni. L'estinzione dei diritti relativi alle Versioni Precedenti, descritte alla Sezione 1.2.1 (Effetto degli Aggiornamenti) potrebbe non applicarsi al Licenziatario se e nella misura in cui (a) il Licenziatario partecipa ad un Programma Relazioni e i Termini del Programma Relazioni autorizzano il Licenziatario a conservare tali Versioni Precedenti o (b) ciò sia stato altrimenti autorizzato da Autodesk per iscritto.

1.3 Termini Aggiuntivi. I Materiali Concessi in Licenza (o parti di essi) possono essere soggetti a termini (ad es. termini relativi a tali Materiali Concessi in Licenza o comunicati in occasione dell'ordinazione, dell'installazione, del download, dell'accesso, dell'uso o della copia di tali Materiali Concessi in Licenza) che si aggiungono ai o differiscono dai termini stabiliti nel presente Accordo, e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini.

1.4 Altri Materiali. Se Autodesk fornisce o mette a disposizione del Licenziatario qualsiasi materiale aggiuntivo relativo ai Materiali Concessi in Licenza, incluse correzioni, patch, service pack, aggiornamenti o nuove versioni dei Materiali Concessi in Licenza (compresi gli Aggiornamenti) o qualsiasi Materiale Supplementare o Documentazione dell'Utente per i Materiali Concessi in Licenza, (a) tali materiali aggiuntivi possono includere, o essere soggetti a, altri termini che si aggiungono ai o differiscono dai termini stabiliti dal presente Accordo (includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tariffe aggiuntive o differenti, termini di licenza, restrizioni d'uso), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini, o (b) se non sono presenti altri termini per tali materiali aggiuntivi, essi saranno (ad eccezione di quanto altrimenti stabilito dalla Sezione 1.2 (Aggiornamenti e Versioni Precedenti)) soggetti ai medesimi termini (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le licenze, il Tipo di Licenza e il Numero Consentito applicabili, e altri termini stabiliti dal presente Accordo) a cui sono correlati. In nessun caso quanto precede avrà come conseguenza la costituzione di qualsivoglia diritto sui Materiali Esclusi.

1.5 Utenti Autorizzati. Il Licenziatario può consentire che i Materiali Concessi in Licenza vengano installati e/o che vi si effettui l'Accesso solo da parte del Personale del Licenziatario (salvo quanto altrimenti indicato nel Tipo di Licenza applicabile), e tutte tali Installazioni e Accessi saranno soggetti a qualsiasi altro adempimento imposto dal presente Accordo e dal Tipo di Licenza e Numero Consentito applicabili. Il Licenziatario sarà responsabile per la conformità con il presente Accordo dell'attività del Personale del Licenziatario e di ogni altra persona che possa Accedere ai Materiali Autodesk mediante il Licenziatario (indipendentemente dal fatto che tale Accesso sia stato autorizzato da Autodesk o rientri nell'ambito del Tipo di Licenza o del Numero Consentito applicabili).

1.6 Materiali di Terze Parti Concessi in Licenza. I Materiali Autodesk possono contenere, o essere accompagnati da, software di terze parti, dati o altri materiali che sono soggetti a, e forniti in base a, termini aggiuntivi o differenti rispetto ai termini stabiliti nel presente Accordo. Tali termini possono essere inclusi, o richiamati per riferimento, in o con tali software di terze parti, dati o altri materiali (ad es. nella finestra di dialogo "Informazioni su") o pagina web specificata da Autodesk (l'indirizzo della quale può essere reperito sul sito Internet di Autodesk o tramite richiesta inviata ad Autodesk. Il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Inoltre, il Licenziatario sarà l'unico responsabile di ottenere, e conformarsi a, ogni licenza necessaria ad utilizzare software di terze parti, dati o altri materiali che il Licenziatario utilizza o ottiene in utilizzo in connessione con i Materiali Concessi in Licenza. Il Licenziatario riconosce e accetta che Autodesk non è in alcun modo responsabile, e

non riconosce alcuna garanzia, per tali software di terze parti, dati o altri materiali o per l'uso che il Licenziatario pone in essere di tali software di terze parti, dati o altri materiali.

1.7 Programma Relazioni. Autodesk può offrire al Licenziatario, e (se così è) il Licenziatario può partecipare ad uno (1) o più Programmi Relazioni applicabili ai Materiali Concessi in Licenza al Licenziatario ai sensi del presente Accordo (e tali Programmi Relazioni possono includere diritti aggiuntivi o diversi da quelli stabiliti dal presente Accordo). Tutti i Programmi Relazioni sono soggetti ai relativi termini di Autodesk, i quali sono stabiliti nei Termini del Programma Relazioni applicabile. Il Licenziatario accetta che se egli richiede, accetta o utilizza qualsiasi Programma Relazioni, il Licenziatario sarà vincolato da tali termini, così come modificati di volta in volta ai sensi dei Termini del Programma Relazioni applicabili (e tali termini, così come modificati di volta in volta, sono parte del, e incorporati per riferimento al, presente Accordo), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Il Licenziatario riconosce che Autodesk possa richiedere ulteriore accettazione di tali termini come condizione per la partecipazione ad un Programma Relazioni.

1.8 Servizi. Autodesk può di volta in volta fornire, e il Licenziatario può decidere di ricevere o beneficiarne, determinati Servizi. Tutti i Servizi sono soggetti ai relativi termini di Autodesk, i quali sono stabiliti nei Termini dei Servizi applicabili. Il Licenziatario accetta il fatto che se egli richiede, accetta, o utilizza un qualsiasi Servizio, il Licenziatario sarà vincolato da tali termini, così come modificati di volta in volta ai sensi dei Termini dei Servizi applicabili (e tali termini, così come modificati di volta in volta, sono parte del, e incorporati per riferimento al, presente Accordo), e il Licenziatario accetta di conformarsi a tali termini. Il Licenziatario riconosce che Autodesk possa richiedere ulteriore accettazione di tali termini come condizione per la fornitura dei Servizi.

1.9 Copia di Backup. La Licenza concessa al Licenziatario ai sensi dell'Articolo 1.1 (Oggetto della Licenza) include il diritto di effettuare una singola copia di backup dei Materiali Concessi in Licenza nel Territorio, a condizione che (a) la limitazione del numero di copie non si applicherà alle copie effettuate in quanto incidentalmente parti di un backup di routine dell'intero sistema di computer del Licenziatario su cui i Materiali Concessi in Licenza sono Installati ai sensi del presente Accordo, quando tale backup include la copiatura di sostanzialmente tutti gli altri software su tale sistema di computer (b) sia possibile Accedere a, o installare (su supporti diversi da supporti di backup da cui non sia possibile effettuare l'accesso ai Materiali Concessi in Licenza), qualsiasi copia di backup solo quando e per il tempo in cui la copia principale dei Materiali Concessi in Licenza sia inaccessibile e non funzionante. Le Copie dei Materiali Concessi in Licenza che sono Installate ed eccedono il Numero Consentito in qualunque momento mentre la copia principale dei Materiali Concessi in Licenza è anch'essa Accessibile non sono considerate "copie di backup" come concesso ai sensi del presente Articolo 1.9 (Copia di Backup).

1.10 Natura delle Licenze. Il Licenziatario riconosce e accetta il fatto che quando il Licenziatario acquisisce una licenza di Materiali Concessi in Licenza (anche per mezzo di un Programma Relazioni o Servizi) l'acquisizione da parte del Licenziatario non è né condizionata alla fornitura di qualsiasi caratteristica o funzionalità future né soggetto a qualsiasi commento (orale, scritto o di altro genere), pubblico o meno, effettuato da Autodesk riguardo a future caratteristiche o funzionalità.

1.11 API. Il Licenziatario riconosce e accetta che tutti i Materiali di Informazione e Sviluppo di API (salvo quanto altrimenti specificato da Autodesk in termini aggiuntivi o diversi associati con tali Materiali di Informazione o Sviluppo di API) (a) sono riservati e di proprietà di Autodesk, (b) non possono essere distribuiti, divulgati o altrimenti messi a disposizione di terze parti, (c) possono essere utilizzati solo internamente e in connessione con e ai fini dell'uso interno autorizzato, da parte del Licenziatario, dei Materiali Concessi in Licenza ai quali i Materiali di Informazione o Sviluppo di API si riferiscono, come ad esempio lo sviluppo e il supporto delle applicazioni, moduli e componenti per operare su o con i Materiali Concessi in Licenza, e (d) possono solo essere Installati sugli stessi Computer sui quali è consentito che tali Materiali Concessi in Licenza siano Installati. Fermo restando quanto stabilito all'Articolo 3 (Proprietà Intellettuale), se il Licenziatario sviluppa una qualsiasi di tali applicazioni,

Italian.txt

moduli e componenti ai sensi del presente Accordo, nessuna previsione del presente Accordo vieterà al Licenziatario di utilizzare tali applicazioni, moduli e componenti con (e realizzando la portabilità di tali applicazioni, moduli e componenti su) altri software e hardware (inclusi software e hardware di terze parti), se tali applicazioni, moduli e componenti (i) non incorporano nessun Materiale di Sviluppo o altri Materiali Autodesk (diversi dalle informazioni di API usate nel relativo procedimento di sviluppo o ai sensi del presente Accordo) e (ii) non divulgano le Informazioni di API. Per le finalità di cui al presente Articolo 1.11 (API), (A) per "Informazioni di API" si intendono le informazioni relative all'interfaccia standard di programmazione dell'applicazione ("API") generalmente fornite da Autodesk al licenziatario di Materiali Concessi in Licenza che specifica i requisiti per interfacciarsi al (ad es. richiamare o controllare le funzioni del) software incluso in tali Materiali Concessi in Licenza; e (B) per "Materiali di Sviluppo" si intendono SDK e altri strumenti, librerie, script, riferimenti o porzioni di codice, e simili materiali per sviluppatori inclusi nei Materiali Concessi in Licenza. Le Informazioni di API non includono alcuna implementazione di tali informazioni di interfaccia, alcun Materiale di sviluppo o qualsiasi altro software, modulo o componente.

2. Limitazioni; Divieti della Licenza

2.1 Limitazioni ed Esclusioni.

2.1.1 Nessuna Licenza; Attività non Autorizzate. Le parti riconoscono e accettano che, ferma restante qualsiasi previsione contraria di cui al presente Accordo, non è riconosciuta (espressamente, implicitamente o altrimenti) alcuna licenza ai sensi del presente Accordo (e il presente Accordo esclude espressamente qualsiasi diritto) (a) sui Materiali Esclusi, (b) su qualsiasi Materiale Autodesk che il Licenziatario non ha acquistato regolarmente o che il Licenziatario ha acquistato in violazione del, o in modo non conforme al, presente Accordo, (c) per l'Installazione dei o l'Accesso ai Materiali Concessi in Licenza al di là dei termini di licenza applicabili (durata prefissata o periodo o durata del Programma Relazioni) o al di fuori dell'ambito del Tipo di Licenza o del Numero Consentito applicabili, (d) per l'Installazione dei Materiali Concessi in Licenza su qualsiasi Computer che non sia un Computer di proprietà del, concesso in leasing al o controllato dal Licenziatario, salvo quanto diversamente autorizzato per iscritto da Autodesk, (e) per distribuire, noleggiare, concedere in leasing, vendere, sub licenziare, trasferire, o altrimenti fornire, integralmente o in parte, i Materiali Autodesk a qualsiasi persona fisica o giuridica ad eccezione di quanto espressamente stabilito nel presente Accordo o quanto espressamente autorizzato per iscritto da Autodesk, (f) per fornire o mettere a disposizione qualsiasi caratteristica o funzionalità dei Materiali Autodesk a qualsiasi persona fisica o giuridica (diversa dallo stesso Licenziatario per gli scopi specificati nel Tipo di Licenza applicabile), sia che ciò avvenga su una rete o meno e sia che ciò avvenga, o meno, mediante hosting, (g) ad eccezione di quanto altrimenti stabilito espressamente con riferimento ad uno specifico Tipo di Licenza, per Installare o Accedere o consentire l'Installazione dei o l'Accesso ai Materiali Autodesk tramite Internet o altra rete non locale, incluso a titolo esemplificativo ma non esaustivo l'utilizzo in connessione con una rete in area geografica ("wide area network", WAN), una rete virtuale privata ("virtual private network, VPN), servizi di virtualizzazione, hosting di spazio web, condivisione di risorse, servizi d'ufficio, fornitura di servizi software, servizi di cloud computing o altri servizi o tecnologie, (h) per rimuovere, alterare o oscurare qualsiasi nota proprietaria, etichetta o segno distintivo presente sui Materiali Autodesk, (i) per decompilare, disassemblare o compiere altre operazioni di reverse engineering sui Materiali Autodesk, o (j) per tradurre, adattare, sistemare, o creare opere derivate basate su, o altrimenti modificare, i Materiali Autodesk per qualsiasi finalità

2.1.2 Materiali Concessi in Licenza come un Singolo Prodotto. I Materiali Concessi in Licenza sono concessi in licenza al Licenziatario come singoli prodotti e i relativi componenti non possono essere separati per l'installazione o l'Accesso (e tutti tali componenti devono essere Installati e vi si deve effettuare l'Accesso sullo stesso Computer, salvo quanto diversamente autorizzato per iscritto da Autodesk).

2.1.3 Territorio. Ad eccezione di quanto diversamente autorizzato per iscritto da Autodesk, le licenze concesse ai sensi del presente Accordo sono concesse solo per il Territorio. Nessuna previsione del presente Accordo permette al Licenziatario

Italian.txt

(incluso a titolo esemplificativo ma non esaustivo l'eventuale Personale del Licenziatario) di Installare i Materiali Concessi in Licenza, o di Accedervi, al di fuori del Territorio.

2.1.4 Effetto dell'Uso Non Autorizzato. Il Licenziatario non potrà in essere, non permetterà ad una terza parte di, e né l'aiuterà nel, porre in essere uno qualsiasi degli usi o delle attività non consentite (o qualsiasi uso o attività non conforme con le limitazioni descritte) nel presente Articolo 2.1 (Limitazioni ed Esclusioni) (collettivamente, gli "Usi Non Autorizzati"). Tutti tali Usi Non Autorizzati, e tutte le Installazioni o gli Accessi ai Materiali concessi in Licenza ai sensi del presente Accordo, al di fuori dell'ambito della licenza applicabile (ad esempio al di fuori del Tipo di Licenza o del Numero Consentito applicabili) o non altrimenti in conformità col presente Accordo, costituiscono o hanno come effetto una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di Autodesk nonché una violazione del presente Accordo. Il Licenziatario notificherà tempestivamente ad Autodesk ogni tale Uso Non Autorizzato o altre attività di Installazioni o Accesso non autorizzate.

2.2 Elusione.

2.2.1 Il Licenziatario non può (i) utilizzare alcun equipaggiamento, dispositivo, software o altro mezzo al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere una qualsiasi forma di protezione tecnica adottata da Autodesk relativamente ai Materiali Autodesk, o (ii) Installare, o Accedere a, i Materiali Autodesk utilizzando qualsiasi codice prodotto, codice di autorizzazione, numero di serie, o altro dispositivo di protezione dalla copia non fornito direttamente da Autodesk o tramite un Rivenditore. Senza limitazione della generalità di quanto precede, il Licenziatario non può utilizzare alcun equipaggiamento, dispositivo, software, o altri mezzi al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere l'Autodesk License Manager (Gestione licenze Autodesk) o ogni altro strumento o misura tecnica di protezione fornita o messa a disposizione da Autodesk per gestire, monitorare o controllare l'Installazione, o l'Accesso a, i Materiali Autodesk.

2.2.2 Il Licenziatario non può utilizzare alcun equipaggiamento, dispositivo, software o altri mezzi al fine di (o aventi la funzione di) eludere o rimuovere una qualsiasi restrizione all'uso, o al fine di abilitare funzionalità disabilitate da Autodesk, relativamente ai Materiali Esclusi. Il Licenziatario non può superare o eliminare alcuna limitazione funzionale o tecnica dei Materiali Autodesk che (o che per specifica funzione) impediscono o inibiscono la copia non autorizzata, l'Installazione o l'Accesso ai Materiali Esclusi.

3. Proprietà intellettuale

Autodesk e i suoi licenziatari rimangono titolari di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai Materiali Autodesk, e tutte le relative copie, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, copyright, marchi registrati, segreti aziendali, brevetti e altri diritti di proprietà intellettuale. Il licenziatario è solo titolare della licenza limitata concessa con riferimento ai Materiali Concessi in Licenza stabilita nel presente Accordo, e il Licenziatario non ha alcun altro diritto, implicito o di qualsiasi altra natura. Il Licenziatario riconosce e accetta che i Materiali Autodesk sono concessi in licenza, e non venduti e che i diritti di Installazione dei e di Accesso ai Materiali Concessi in Licenza vengono acquisiti solo in base alla licenza concessa da Autodesk. La struttura e l'organizzazione del Software incluso nei Materiali Autodesk, qualsiasi codice sorgente o materiali simili relativi a tale Software, qualsiasi Informazione di API e Materiale di Sviluppo (entrambi come descritti all'Articolo 1.11 (API)), e tutti gli altri Materiali Concessi in Licenza identificati come riservati o di proprietà sono segreti aziendali di valore, nonché informazioni riservate e di proprietà, di Autodesk e dei suoi fornitori, e (a) non possono essere distribuiti, divulgati o altrimenti messi a disposizione di terze parti, e (b) possono essere usati solo internamente e in connessione con, e ai fini dell'uso interno autorizzato dei Materiali Concessi in Licenza da parte del Licenziatario.

4. Dati Personali; Uso delle Informazioni; Connettività

4.1 Dati Personali e Uso delle Informazioni. Il Licenziatario riconosce e accetta che il Licenziatario (e le terze parti che agiscono in nome e per conto del Licenziatario) possa fornire, e Autodesk e i suoi Rivenditori (e terze parti che agiscono in nome e per conto di Autodesk e dei suoi Rivenditori) possano ottenere, determinate informazioni e dati, relativi al Licenziatario (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni personali) e all'attività commerciale

Italian.txt

del Licenziatario con riferimento al presente Accordo, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni e dati forniti a, o ottenuti da, Autodesk e i suoi Rivenditori (o terze parti che agiscono in nome e per conto di Autodesk e dei suoi Rivenditori) attraverso il Modulo Informazioni Cliente ("Customer Information Form") e diversamente, nell'ambito delle attività di ordinazione, registrazione, attivazione, aggiornamento, autenticazione, controllo, monitoraggio, Installazione di e Accesso a Materiali Autodesk, Programmi Relazioni e Servizi e gestione della relazione con il Licenziatario. Il Licenziatario, per mezzo del presente Accordo, consente ad Autodesk di mantenere, utilizzare, conservare e divulgare tali informazioni e dati (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali informazioni personali) in conformità con le policy di Autodesk sulla privacy e tutela dei dati personali, così come modificate di volta in volta, compresa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'Informativa Privacy di Autodesk, come attualmente reperibile all'indirizzo <http://usa.autodesk.com/privacy/>. Fermo restando quanto precede, il Licenziatario riconosce e accetta che: (a) Autodesk può, di volta in volta richiedere al Licenziatario (e a terze parti che agiscono in nome e per conto del Licenziatario) di fornire esplicito consenso ai termini della Informativa Privacy di Autodesk e/o espresso consenso a specifici usi di informazioni e dati (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni personali); (b) Autodesk può fornire informazioni e dati, incluse a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni e dati sull'uso, da parte del Licenziatario, di Materiali Autodesk, Programmi Relazioni e richieste di assistenza da parte del Licenziatario, ad affiliati e consociate di Autodesk, Rivenditori e altre terze parti con riferimento alla fornitura, alla manutenzione, all'amministrazione o all'uso dei Materiali Autodesk, dei Programmi Relazioni o dei Servizi o con riferimento all'applicazione di qualsiasi accordo relativo ai Materiali Concessi in Licenza, ai Programmi Relazioni o ai Servizi; e (c) Autodesk può trasferire tali informazioni e dati all'estero, anche in giurisdizioni aventi normative privacy e di tutela dei dati personali meno protettive per il Licenziatario rispetto alla giurisdizione in cui il Licenziatario è domiciliato. Il Licenziatario riconosce e accetta che tali policy possono essere modificate da Autodesk di volta in volta e che il Licenziatario sarà vincolato da tali modifiche, che diverranno effettive in seguito a pubblicazione sul sito Internet di Autodesk o in seguito ad altra notifica scritta di Autodesk.

4.2 Connettività. Alcuni Materiali Concessi in Licenza possono prevedere o richiedere l'accesso e l'uso, da parte del Licenziatario, di contenuti e servizi che sono forniti tramite siti Internet gestiti da Autodesk o da terze parti. In alcuni casi, tali contenuti e servizi possono apparire come una caratteristica o una funzione interna, o un'estensione, dei Materiali Concessi in Licenza sul Computer del Licenziatario, anche se fisicamente ubicate su tali siti Internet. Accedendo a tali contenuti e servizi, e utilizzando i Materiali Concessi in Licenza, il Computer del Licenziatario potrebbe, senza alcun ulteriore avviso, connettersi automaticamente ad Internet (temporaneamente, in modo intermittente o regolarmente) e comunicare con un sito Internet di Autodesk o di terze parti -ad esempio, allo scopo di fornire ulteriori informazioni, caratteristiche o funzionalità al Licenziatario, o per verificare che i Materiali Concessi in Licenza e/o i contenuti e i servizi siano utilizzati in conformità con il presente Accordo o con i diversi termini applicabili. Tale connettività verso i siti Internet Autodesk è regolata dalle policy di Autodesk sulla privacy e sulla protezione dei dati descritte al presente Articolo 4 (Dati personali; Uso delle Informazioni; Connettività). Tale connettività verso siti Internet di terze parti è regolata dai termini (incluse le limitazioni di responsabilità e le comunicazioni) reperibili su tali siti o altrimenti associate ai contenuti o servizi di terze parti. Autodesk non controlla, approva o accetta responsabilità per alcuno di tali contenuti o servizi di terze parti e per alcun accordo tra il Licenziatario e alcuna terza parte con riferimento a tali contenuti e servizi, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le policy di tali terze parti per la tutela dei dati personali, l'uso delle informazioni personali, la consegna di e i pagamenti per beni e servizi, e tutti gli altri termini associati con tali accordi, hanno efficacia solamente tra il Licenziatario e tale terza parte. Autodesk può in qualsiasi momento, per qualsiasi motivo, modificare o interrompere la disponibilità di tali contenuti o servizi di terze parti. L'accesso a, e l'uso di certi contenuti o servizi (sia di Autodesk che di terze parti) può richiedere il consenso ad altri termini e/o il pagamento di una

tariffa aggiuntiva.

5. Garanzia e responsabilità

5.1 Garanzia. Autodesk garantisce che, alla data in cui i Materiali Concessi in Licenza vengono consegnati al Licenziatario e per i novanta (90) giorni successivi o, in caso la durata della licenza sia inferiore, per tale più breve periodo ("Periodo di Garanzia"), i Materiali Concessi in Licenza presenteranno le caratteristiche generali e le funzionalità descritte nella sezione Documentazione dell'Utente dei Materiali Concessi in Licenza. L'intera responsabilità di Autodesk e l'unico rimedio possibile per il Licenziatario durante il Periodo di Garanzia ("Garanzia Limitata") sarà, ad eccezione di ogni garanzia o rimedio stabiliti dalla Legge e che non possono essere esclusi o limitati, a discrezione di Autodesk, (i) tentare di correggere o neutralizzare eventuali errori, o (ii) rimborsare l'eventuale corrispettivo della licenza pagato dal Licenziatario e risolvere l'Accordo o la licenza specifica di tali Materiali Concessi in Licenza. Tale rimborso è condizionato alla restituzione, durante il Periodo di Garanzia, dei Materiali Autodesk, con una copia della Identificazione di Licenza del Licenziatario, alla sede Autodesk Locale o al rivenditore da cui il Licenziatario ha acquistato i Materiali Autodesk. LA GARANZIA LIMITATA STABILITA AI SENSI DEL PRESENTE ARTICOLO CONFERISCE AL LICENZIATARIO DIRITTI SPECIFICI. IL LICENZIATARIO PUO' AVERE DIRITTI SPECIFICI AGGIUNTIVI DERIVANTI DALLA LEGGE CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE. AUTODESK NON INTENDE LIMITARE I DIRITTI DI GARANZIA DEL LICENZIATARIO IN MISURA SUPERIORE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE.

5.2 Limitazioni di responsabilità. AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA ESPRESSAMENTE STABILITA ALL'ARTICOLO 5.1 (GARANZIA LIMITATA), E NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, AUTODESK E I SUOI FORNITORI NON FORNISCONO, E IL LICENZIATARIO NON OTTIENE, GARANZIE, DICHIARAZIONI VINCOLANTI O CONDIZIONI DI QUALSIASI SPECIE, ESPLICITE O IMPLICITE (INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITA', IDONEITA' AD UN PARTICOLARE FINE, O DI LICITA', O GARANZIE DIVERSAMENTE STABILITE DALLA LEGGE O DA USI NEGOZIALI O COMMERCIALI) CON RIFERIMENTO A QUALSIASI MATERIALE AUTODESK, PROGRAMMA RELAZIONI O SERVIZI (EROGATI IN BASE AD UN PROGRAMMA RELAZIONI O MENO). OGNI DICHIARAZIONE O AFFERMAZIONE RIGUARDANTE I MATERIALI AUTODESK, I PROGRAMMI RELAZIONI O I SERVIZI E LE LORO CARATTERISTICHE O FUNZIONALITA' NEI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA O QUALSIASI COMUNICAZIONE CON IL LICENZIATARIO HA ESCLUSIVAMENTE SCOPO INFORMATIVO E NON COSTITUISCE ALCUNA GARANZIA, DICHIARAZIONE VINCOLANTE O CONDIZIONE. FERMO RESTANTE QUANTO PRECEDE, AUTODESK NON GARANTISCE: (a) CHE L'OPERATIVITA' O IL PRODOTTO FINALE DEI MATERIALI O DEI SERVIZI CONCESSI IN LICENZA SARANNO PRIVI DI INTERRUZIONI, PRIVI DI ERRORI, SICURI, ACCURATI, AFFIDABILI, O COMPLETI, A PRESCINDERE DAL FATTO CHE SI OPERI, O MENO, NELL'AMBITO DI UN PROGRAMMA RELAZIONI O CON L'ASSISTENZA DI AUTODESK O DI QUALSIASI TERZA PARTE; (b) CHE GLI ERRORI SARANNO CORRETTI DA AUTODESK O DA QUALSIASI TERZA PARTE; O (c) CHE AUTODESK O QUALSIASI TERZA PARTE ASSOLVERANNO OGNI SINGOLA RICHIESTA DI ASSISTENZA O CHE TALE ASSISTENZA RISPONDERA' ALLE RICHIESTE O ALLE ASPETTATIVE DEL LICENZIATARIO. NESSUNA DELLE PRECEDENTI PREVISIONI LIMITA L'EFFETTO DELLE GARANZIE O DELLE CONDIZIONI EVENTUALMENTE STABILITE DALLA LEGGE CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE, LIMITATE O MODIFICATE NONOSTANTE LA PRESENZA, NEL CONTRATTO, DI UNA RESTRIZIONE DELLE STESSE.

6. Avvisi

6.1 Limitazioni alla Funzionalità. I Materiali e i Servizi Concessi in Licenza (ad eccezione dei Materiali Concessi in Licenza per scopi non commerciali, come ad esempio i Materiali Autodesk destinati ad uso domestico o destinati ai consumatori per altri scopi o concessi in licenza solo per finalità educative o di apprendimento personale) sono strumenti commerciali professionali, destinati ad essere utilizzati esclusivamente da professionisti che hanno ricevuto relativa formazione. Nel particolare caso dell'uso commerciale professionale, i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza non sostituiscono il giudizio professionale o il collaudo indipendente del Licenziatario. I Materiali e i Servizi Concessi in Licenza sono destinati esclusivamente ad assistere il Licenziatario nelle sue attività di design, analisi, simulazione, valutazione, collaudo, e/o altre attività e non sostituiscono le attività, autonomamente svolte dal Licenziatario, di design, analisi, simulazione, valutazione, collaudo e/o altre attività, incluse quelle riferite alla valutazione della resistenza, della sicurezza e dell'utilità del prodotto. A causa dell'ampia varietà di potenziali applicazioni dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza, i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza non sono stati testati in

tutte le situazioni nelle quali potrebbero essere utilizzati. Autodesk non sarà responsabile in alcuna maniera per i risultati ottenuti tramite l'uso dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza. Le persone che utilizzano i Materiali o i Servizi Concessi in Licenza sono responsabili della supervisione, della gestione e del controllo dei Materiali e Servizi Concessi in Licenza e per i risultati dell'utilizzo dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza. Questa responsabilità include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la determinazione degli usi appropriati per i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza e la selezione dei Materiali e dei Servizi Concessi in Licenza e degli altri programmi per computer e materiali che possono aiutare a raggiungere i risultati desiderati. Le persone che utilizzano i Materiali o i Servizi Concessi in Licenza sono altresì responsabili di stabilire l'adeguatezza di procedure autonome per verificare l'affidabilità, l'accuratezza, la completezza, e altre caratteristiche di ogni risultato ottenuto dai Materiali e dai Servizi Concessi in Licenza, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutti gli oggetti progettati con l'assistenza dei Materiali o dei Servizi Concessi in Licenza. Il Licenziatario riconosce e accetta altresì che i Materiali Concessi in Licenza entrano a fare parte dell'ambiente hardware e software unitario del Licenziatario al fine di realizzare specifiche funzionalità, e che i Materiali e i Servizi Concessi in Licenza forniti da Autodesk possono non raggiungere i risultati desiderati dal Licenziatario con riferimento alle attività di design, analisi, simulazione, valutazione e/o collaudo del Licenziatario.

6.2 Codici di Attivazione e Sicurezza.

6.2.1 Codice di Attivazione Richiesto per Installazione/Accesso e Uso Continuativo. L'Installazione dei, e l'Accesso ai, Materiali Concessi in Licenza richiede, e l'uso continuativo degli stessi potrebbe di volta in volta richiedere, codici di attivazione rilasciati da Autodesk. Prima di ottenere un codice di attivazione rilasciato da Autodesk può essere necessario effettuare la Registrazione. Il Licenziatario fornirà ad Autodesk e ai suoi Rivenditori ogni informazione necessaria ai fini di tale registrazione e dichiara che ogni informazione fornita ad Autodesk o ai suoi Rivenditori sarà accurata e aggiornata. Il Licenziatario terrà altresì regolarmente aggiornate le informazioni di registrazione del Licenziatario, attraverso le procedure di registrazione dei dati del cliente, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il Modulo Informazioni Cliente, eventualmente fornito da Autodesk. Il Licenziatario riconosce e accetta che Autodesk possa usare tali informazioni in conformità con la propria Informativa Privacy (come descritte o indicate per riferimento all'Articolo 4 (Dati Personali; Uso delle Informazioni; Connettività)).

6.2.2 Disabilitazione dell'Accesso. IL LICENZIATARIO RICONOSCE E ACCETTA CHE L'INSTALLAZIONE DEI E L'ACCESSO AI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA POSSA ESSERE DISABILITATO DA MECCANISMI DI ATTIVAZIONE, SICUREZZA E PROTEZIONE TECNICA SE IL LICENZIATARIO PROVA A TRASFERIRE IN TUTTO O IN PARTE I MATERIALI SU UN ALTRO COMPUTER, SE IL LICENZIATARIO TENTA DI ALTERARE I MECCANISMI DI PROTEZIONE TECNICA O I MECCANISMI DI IMPOSTAZIONE DEI DATI SU UN COMPUTER O NEI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA, SE IL LICENZIATARIO USA I MATERIALI CONCESSI IN LICENZA OLTRE IL PERIODO O LA DURATA PREFISSATA DI UN PROGRAMMA RELAZIONI APPLICABILE, O SE IL LICENZIATARIO INTRAPRENDE DETERMINATE AZIONI CHE HANNO EFFETTI SULLA MODALITA' DI SICUREZZA O IN ALTRE CIRCOSTANZE E CHE, IN OCCASIONE DI TALI EVENTI, L'ACCESSO DEL LICENZIATARIO AL PRODOTTO DI LAVORO DEL LICENZIATARIO E AD ALTRI DATI POTREBBE ESSERE PREGIUDICATO. MAGGIORI INFORMAZIONI SONO REPERIBILI NEI RELATIVI MATERIALI CONCESSI IN LICENZA O POSSONO ESSERE OTTENUTE DA AUTODESK SU RICHIESTA.

6.2.3 Effetti dei codici di Attivazione. Il Licenziatario riconosce e accetta che l'ottenimento di un codice di attivazione (che sia stato o meno fornito per errore al Licenziatario) non costituisce prova, né modifica l'ambito, dei diritti di licenza sussistenti in capo al Licenziatario. I diritti di licenza del Licenziatario sono esclusivamente quelli stabiliti dal Presente Accordo e dalla Identificazione di Licenza applicabile.

6.3 Effetti sui Dati. Il prodotto di lavoro e altri dati creati con i Materiali Concessi in Licenza forniti in base a determinati Tipi di Licenza, incluse licenze che limitano lo scopo consentito a finalità educative o di apprendimento personale, possono contenere determinati avvisi e limitazioni che rendono il prodotto di lavoro e altri dati utilizzabili solo in determinate circostanze (ad es. solo in campo educativo). Inoltre, se il Licenziatario abbina o collega prodotti di lavoro con altri dati creati con tali Materiali Concessi in Licenza con prodotti di lavoro o

altri dati diversamente creati, tali altri prodotti di lavoro o dati potrebbero altresì essere soggetti a tali avvisi e limitazioni. Autodesk non sarà responsabile in alcun modo per l'eventualità in cui il Licenziatario abbinati o colleghi prodotti di lavoro o altri dati creati con tali Materiali Concessi in Licenza con prodotti di lavoro o altri dati diversamente creati. Inoltre, il Licenziatario non rimuoverà, altererà o oscurerà alcuni di tali avvisi o limitazioni.

7. Responsabilità limitata

7.1 Limitazioni di Responsabilità per Tipo e Entità. IN NESSUN CASO AUTODESK O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI (DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE) PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENZIALE O DERIVANTE DA SANZIONE; PER PERDITA DI PROFITTI, DI USO, DI RICAVI, O DI DATI; O PER INTERRUZIONE DI ATTIVITA' (INDIPENDENTEMENTE DA QUALE ISTITUTO LEGALE SIA POSTO ALLA BASE DI TALI DANNI O DI ALTRE RESPONSABILITA'). INOLTRE, LA RESPONSABILITA' DI AUTODESK E DEI SUOI FORNITORI DERIVANTE DA, O CORRELATA A, QUALSIASI MATERIALE AUTODESK, PROGRAMMA RELAZIONI O SERVIZI NON ECCEDERA' IL CORRISPETTIVO PAGATO O DA PAGARE DA PARTE DEL LICENZIATARIO RISPETTIVAMENTE PER TALI MATERIALI AUTODESK, PROGRAMMI RELAZIONI O SERVIZI.

7.2 Applicazione e Presupposti delle Limitazioni. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' DI CUI AL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA') SARANNO APPLICABILI NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE A TUTTI I DANNI O RESPONSABILITA' DI ALTRA NATURA, COMUNQUE ORIGINATI E INDIPENDENTEMENTE DALL'ISTITUTO GIURIDICO POSTO ALLA BASE DELLA RESPONSABILITA', SIA CHE DERIVINO DA CONTRATTO, FATTO ILLECITO (INCLUSA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA NEGLIGENZA) O DA ALTRA CAUSA, ANCHE NEL CASO IN CUI AUTODESK SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITA' DELL'INSORGERE DI TALE RESPONSABILITA' E INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE I RIMEDI LIMITATI DISPONIBILI IN BASE AL PRESENTE ACCORDO RISULTINO, O MENO, INEFFICACI. INOLTRE, IL LICENZIATARIO ACCETTA IL FATTO CHE LA LICENZA, I PROGRAMMI RELAZIONI, I CORRISPETTIVI PER I SERVIZI E GLI ALTRI CORRISPETTIVI APPLICATI DA AUTODESK E PAGATI DAL LICENZIATARIO SI BASANO SU, E RIFLETTANO, L'ALLOCAZIONE DEL RISCHIO CONTEMPLATO DAL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA') E CHE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' RISULTANTI DAL PRESENTE ARTICOLO 7 (LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA') SONO UN ELEMENTO ESSENZIALE DELL'ACCORDO FRA LE PARTI.

8. Durata e Risoluzione

8.1 Durata; Risoluzione o Sospensione. Ogni licenza di cui al presente Accordo, con riferimento ad ogni tipologia di Materiali Concessi in Licenza coperta dal presente Accordo, avrà efficacia a partire dal momento in cui si verificherà l'ultimo dei seguenti avvenimenti: (a) il presente Accordo diviene efficace, (b) il pagamento dei corrispettivi applicabili da parte del Licenziatario, escluse le licenze (come ad esempio le licenze di prova) per le quali non è richiesto alcun corrispettivo, (c) consegna degli specifici Materiali Concessi in Licenza, e (d) nel caso in cui i Materiali Autodesk siano forniti nell'ambito di un Programma Relazioni applicabile. Sia Autodesk che il Licenziatario possono risolvere il presente Accordo, la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali Concessi in Licenza, il Programma Relazioni del Licenziatario, e/o la fornitura di Servizi relativi ai Materiali Concessi in Licenza se l'altra parte viola il presente Accordo e non provvede a rimediare a tale violazione entro dieci (10) giorni dopo la notifica per iscritto della violazione; tuttavia, se il Licenziatario viola l'Articolo 1 (Licenza) o l'Articolo 2 (Limitazioni; Divieti della Licenza) Autodesk può risolvere il presente Accordo, la Licenza del Licenziatario relativa ai Materiali Concessi in Licenza, il Programma Relazioni del Licenziatario, e/o la fornitura dei Servizi relativi ai Materiali Concessi in Licenza immediatamente previa notifica scritta della violazione. Inoltre, Autodesk può, in alternativa alla risoluzione, sospendere la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali Concessi in Licenza, il Programma Relazioni del Licenziatario, la fornitura dei Servizi relativi ai Materiali Concessi in Licenza, e/o altre obbligazioni di Autodesk o diritti del Licenziatario derivanti dal presente Accordo (o eventualmente da altri termini relativi a materiali associati ai Materiali Concessi in Licenza), se il Licenziatario omette di effettuare un pagamento ad Autodesk o ad un Rivenditore o altrimenti omette di adempiere alle previsioni del presente Accordo o ad altri termini relativi a una qualsiasi delle licenze, Programmi Relazioni, Servizi di cui sopra, o altri materiali associati. Autodesk può inoltre risolvere il presente Accordo se a carico

Italian.txt

del Licenziatario è iniziata una procedura concorsuale, se il Licenziatario diviene insolvente o in base ad un accordo con i creditori dei Licenziatari. Il presente Accordo si risolverà automaticamente senza ulteriore preavviso o attività da parte di Autodesk se il Licenziatario diviene oggetto di una procedura di liquidazione. Il Licenziatario riconosce e accetta che Autodesk possa trasferire o cedere in sub-contratto qualsiasi diritto o obbligazione derivante dal presente Accordo.

8.2 Effetto della Risoluzione dell'Accordo o della Licenza. In seguito a risoluzione o scadenza del presente Accordo, le licenze concesse in base ad esso si risolveranno a loro volta. In caso di risoluzione o scadenza del presente Accordo o di qualsiasi licenza concessa al Licenziatario, il Licenziatario deve cessare tutti gli usi dei Materiali Autodesk ai quali tali licenze si riferiscono, ogni Programma Relazioni (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i servizi associati), e tutti i Servizi; e Disinstallare tutte le copie dei Materiali Autodesk. A richiesta di Autodesk, il Licenziatario accetta di distruggere o restituire ad Autodesk o al Rivenditore dal quale sono stati acquistati tutti i Materiali Autodesk. Autodesk si riserva il diritto di richiedere al Licenziatario di produrre soddisfacente evidenza del fatto che tutte le copie dei Materiali Autodesk siano state Disinstallate e, se così richiesto da Autodesk, distrutte o restituite ad Autodesk o al Rivenditore dal quale esse erano state acquistate. Se il Programma Relazioni del Licenziatario viene risolto o scade, ma il presente Accordo e la licenza del Licenziatario relativa ai Materiali Concessi in Licenza rimangono in vigore, tutti i diritti del Licenziatario basati sul Programma Relazioni (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti relativi alle Versioni Precedenti) si estingueranno, e (salvo quanto diversamente autorizzato dai Termini del Programma Relazioni) il Licenziatario dovrà adempiere le obbligazioni di cui all'Articolo 1.2.1 (Effetti degli Aggiornamenti) con riferimento a (incluse le obbligazioni di cessare l'uso, di Disinstallare e di distruggere o restituire) tutte le copie di tali Versioni Precedenti.

8.3 Ultrattività. Gli Articoli 1.3 (Termini Aggiuntivi), 1.4 (Altri Materiali), 1.5 (Utenti Autorizzati), 1.6 (Materiali di Terze Parti Concessi in Licenza), 1.11 (API), 2.1.1 (Nessuna Licenza/Attività Non Autorizzate), 2.1.4 (Effetto dell'Uso Non Autorizzato), 2.2 (Elusione), 3 (Proprietà intellettuale), 4 (Dati Personali; Uso delle Informazioni; Connettività), 5.2 (Limitazioni di responsabilità), 6 (Avvisi), 7 (Responsabilità limitata), 8 (Durata e Risoluzione), e 9 (Clausole Generali) e l'Allegato A sopravvivranno in caso di risoluzione o scadenza per qualsiasi ragione del presente Accordo.

9. Clausole Generali

9.1 Comunicazioni. Le Comunicazioni effettuate nell'ambito del presente Accordo da entrambe le parti dovranno essere in forma scritta e (a) inviate tramite posta elettronica, servizio postale, o (b) corriere (come UPS, FedEx o DHL), ad eccezione del fatto che il Licenziatario non potrà comunicare ad Autodesk la violazione dell'Accordo da parte di Autodesk o la risoluzione del presente Accordo tramite posta elettronica. Le Comunicazioni da parte di Autodesk al Licenziatario avranno efficacia (a) in caso di comunicazioni tramite posta elettronica, un (1) giorno dopo l'invio all'indirizzo di posta elettronica fornito da Autodesk, o (b) in caso di comunicazioni tramite posta ordinaria o corriere, cinque (5) giorni dopo l'invio tramite posta ordinaria o corriere all'indirizzo fornito ad Autodesk. Il Licenziatario, per mezzo del presente Accordo, accetta che le notifiche legali siano recapitate al Licenziatario tramite posta raccomandata inviata all'indirizzo indicato nel Modulo Informazioni Cliente del Licenziatario (o, qualora tale modulo non sia stato fornito, all'ultimo indirizzo del Licenziatario noto ad Autodesk) se ciò è consentito dalla legge applicabile. Le Comunicazioni da parte del Licenziatario ad Autodesk avranno efficacia (a) nel caso di comunicazioni tramite posta elettronica, un (1) giorno dopo l'invio (e la ricezione da parte di Autodesk) all'indirizzo CopyrightAgent@autodesk.com, o (b) in caso di comunicazioni tramite posta o corriere, al momento della ricezione da parte di Autodesk all'indirizzo Autodesk, Inc., 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903, USA, Attention: Copyright Agent. Se il Licenziatario partecipa ad un Programma Relazioni, entrambe le parti potranno altresì effettuare comunicazioni così come stabilito nei Termini del Programma Relazioni.

9.2 Legge Applicabile e Foro Competente. Il presente Accordo sarà regolato dalle, e interpretato alla luce delle, leggi (a) della Svizzera se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Autodesk in uno stato di Europa, Africa o Medio Oriente,

(b) di Singapore se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Autodesk in uno stato di Asia, Oceania o regioni dell'Asia Pacifica, o (c) dello Stato della California (e, nella misura in cui sono applicabili, le leggi federali degli Stati Uniti d'America) se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Autodesk in uno stato del continente americano (inclusi i Caraibi) o in qualsiasi altro stato non specificato in questa Sezione 9.2 (Legge Applicabile e Foro Competente). Le leggi di tali giurisdizioni si applicheranno senza riferimento alle relative norme sul conflitto di leggi. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci e l'Uniform Computer Information Transaction Act non si applicheranno al (e sono escluse dalle leggi che regolano il) presente Accordo. Inoltre, ogni parte accetta che qualsiasi pretesa, azione o controversia derivante dal, o relativa al presente Accordo sarà devoluta esclusivamente alla (e le parti saranno soggette alla esclusiva giurisdizione della) Corte Superiore Dello Stato della California, Contea di Marin ("Superior Court of the State of California, County of Marin"), o alla Corte Distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto Settentrionale della California a San Francisco ("United States District Court for the Northern District of California in San Francisco") ad eccezione del fatto che se il Licenziatario ha acquistato i Materiali Autodesk (a) in uno stato di Europa, Africa o Medio Oriente, tali pretese o controversie saranno devolute esclusivamente alla (e le parti saranno soggette all'esclusiva) giurisdizione della Svizzera o (b) in uno stato dell'Asia, Oceania o dell'Asia Pacifica, tali pretese o controversie saranno devolute esclusivamente alla (e le parti saranno soggette all'esclusiva) giurisdizione di Singapore. Nessuna delle precedenti previsioni impedisce ad Autodesk di intraprendere un'azione legale per violazione di diritti di proprietà intellettuale in qualsiasi paese in cui si presume si sia verificata tale violazione.

9.3 Divieto di Cessione; Insolvenza. Il Licenziatario non può cedere il presente Accordo o tutti gli altri diritti stabiliti dal presente Accordo (per effetto di acquisto di azioni o attività patrimoniali, fusione, cessione d'azienda, trasferimento in applicazione di leggi, o altrimenti) senza previo consenso per iscritto da parte di Autodesk, che può essere negato ad esclusiva e assoluta discrezione di Autodesk, ed ogni proposta cessione da parte del Licenziatario che non sia stata autorizzata sarà inefficace. Nell'ambito del fallimento o di una simile procedura concorsuale, il Licenziatario riconosce ed accetta che il presente Accordo è e sarà interpretato come un contratto ancora da eseguire ("executory contract") e non può essere assunto e/o ceduto senza il previo consenso scritto di Autodesk, che può essere negato ad esclusiva e assoluta discrezione di Autodesk, sia ai sensi dell'Articolo 365(c)(1) del Titolo 11 del Codice degli Stati Uniti sia di qualsiasi altra normativa applicabile al trattamento dei contratti ancora da eseguire nell'ambito di procedure concorsuali. Ciascuna cessione (indipendentemente dalla sua natura) dovrà essere conforme a quanto segue: almeno trenta (30) giorni prima della cessione o dell'intervenuto accordo per cedere i diritti derivanti dal presente Accordo (incluso il trasferimento di qualsiasi copia di o diritto ad utilizzare il Software) (a) il Licenziatario deve darne comunicazione scritta ad Autodesk, Disinstallare tutte le copie del Software e (senza limitazione alle previsioni dell'Articolo 9.7 (Verifiche)) permettere ad Autodesk o a un suo rappresentante autorizzato di ispezionare i registri, i sistemi e le strutture del (o gestite per conto del) Licenziatario e delle sue consociate e affiliate per verificare (tramite qualsiasi mezzo Autodesk abbia a disposizione, sia da remoto che in loco) che tutte le copie del Software siano state disinstallate (b) il cessionario proposto deve accettare di conformarsi con (ed il Licenziatario deve garantire che il cessionario sarà conforme con) tutti gli obblighi previsti dal presente Accordo connessi con tale Software, e l'accordo tra loro deve prevedere che Autodesk sarà una terza parte beneficiaria dell'accordo di cessione, e il cessionario deve fornire una copia dell'accordo ad Autodesk, e (c) il Licenziatario e il cessionario proposto devono rispettare tutte le ulteriori procedure individuate da Autodesk.

9.4 Società Controllate e Affiliate di Autodesk. Il Licenziatario riconosce e accetta che Autodesk possa incaricare società da essa controllate o ad essa affiliate di svolgere attività connesse al presente Accordo, inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la consegna di Materiali Autodesk e la fornitura di Programmi Relazioni e Servizi, fermo restando che Autodesk (e non tali controllate o affiliate) rimarrà vincolata alle obbligazioni di Autodesk stabilite dal presente

Accordo. Il Licenziatario accetta altresì che le controllate ed affiliate di Autodesk possano applicare (inclusa la facoltà di intraprendere azioni legali per inadempimento) il presente Accordo.

9.5 Eccezioni ai Divieti; Conservazione.

9.5.1 Eccezioni ai Divieti. I divieti previsti al presente Accordo non troveranno applicazione laddove e nei limiti in cui la legge applicabile non consenta di far valere tali divieti. Il Licenziatario può godere di altri diritti previsti dalle leggi dello stato o del paese all'interno del Territorio ove i Materiali Concessi in Licenza sono stati acquistati, e il presente Accordo non modifica i diritti del Licenziatario riconosciuti dalle leggi di tale stato o paese se e nel limite in cui queste non consentano al presente Accordo di farlo. Il Licenziatario dovrà dimostrare che la legge applicabile (i) non consenta l'applicazione di tali divieti; o (ii) non consenta al presente Accordo di modificare determinati diritti in uno stato o paese (e che il Licenziante non ha ecceduto i limiti dei divieti non applicabili e dei diritti immodificabili).

9.5.2 Conservazione. Se e nella misura in cui il presente Accordo è ritenuto illecito, invalido o inapplicabile in tutto o in parte ai sensi della legge applicabile, tale previsione o parte della stessa sarà inefficace nella giurisdizione in cui risulta illecita, invalida o inapplicabile in misura della sua illiceità, invalidità o inapplicabilità sarà ritenuta modificata nella misura necessaria a renderla conforme alla legge applicabile in modo tale da realizzare massimamente la volontà delle parti. L'illiceità, l'invalidità o l'inapplicabilità di tale previsione in quella giurisdizione non pregiudicherà in alcun modo la liceità, la validità o l'applicabilità di tale previsione o di qualsiasi altra previsione del presente Accordo in qualsiasi altra giurisdizione.

9.6 Rinuncia. Nessun termine o previsione di cui al presente Accordo sarà considerata rinunciata, e nessuna violazione tollerata, a meno che tale rinuncia sia espressa per iscritto, sottoscritta in nome e per conto della parte nei confronti della quale tale rinuncia è effettuata. Nessuna rinuncia (espressa o implicita) costituirà consenso, rinuncia, espressione di tolleranza di qualsiasi altra, diversa o conseguente, violazione.

9.7 Verifiche. Il Licenziatario accetta che Autodesk abbia il diritto di richiedere una verifica (elettronica o di altra natura) dei Materiali Autodesk, dell'Installazione effettuata degli stessi e dell'Accesso agli stessi. Come parte di tale verifica, Autodesk o i suoi rappresentanti avranno il diritto, previo avviso al Licenziatario quindici (15) giorni prima, di ispezionare i file, i sistemi e le strutture del Licenziatario, inclusi gli identificativi di macchina, i numeri di serie e le informazioni correlate, per verificare che l'uso di tutti i Materiali Autodesk sia conforme al presente Accordo. Il Licenziatario offrirà la massima collaborazione per agevolare tale verifica. Se, ad opinione di Autodesk, l'uso del Licenziatario è difforme dall'Accordo, il Licenziatario otterrà e pagherà immediatamente una licenza (o più licenze) valida per portare l'uso del Licenziatario ad essere conforme col presente Accordo e con gli altri termini applicabili e pagherà i ragionevoli costi della verifica. In aggiunta a tali diritti di pagamento, Autodesk si riserva il diritto di perseguire ogni altro rimedio previsto dalla legge o secondo equità, nell'ambito, o meno, del presente Accordo.

9.8 Lingua. La versione in lingua inglese del presente Accordo è legalmente vincolante in caso di qualsiasi incongruenza tra la versione inglese e una qualsiasi traduzione. Se il Licenziatario ha acquistato la licenza per i Materiali Concessi in Licenza in Canada, il Licenziatario accetta quanto segue: The parties hereto confirm that it is their wish that this Agreement, as well as other documents relating hereto, including notices, have been and shall be written in the English language only.

9.9 Interpretazione. Le espressioni aventi significato non univoco nel presente Accordo, non saranno interpretate in senso sfavorevole a chi ha redatto l'Accordo.

9.10 Forza Maggiore. Autodesk non sarà responsabile di alcuna perdita, danno o sanzione risultante da ritardi o omissioni nell'adempimento risultanti da eventi naturali, ritardi di fornitori o altre cause al di fuori del ragionevole controllo di Autodesk.

9.11 Diritti del Governo degli Stati Uniti d'America. Ai fini delle attività di fornitura in favore del Governo degli Stati Uniti, tutti i Materiali Autodesk sono considerati programmi commerciali per computer ("commercial computer software") come definiti nel FAR 12.212 e sono soggetti ai limitati diritti definiti nel FAR

Articolo 52.227-19 "Commercial Computer Software -Restricted Rights" e DFARS 227.7202, "Rights in Commercial Computer Software or Commercial Computer Software Documentation", come applicabili, e in ogni successiva normativa. Qualsiasi uso, modifica, riproduzione, rilascio, esecuzione, visualizzazione o divulgazione dei Materiali Autodesk da parte del Governo degli Stati Uniti avverrà esclusivamente in conformità con i diritti di licenza, e con le limitazioni, descritte nel presente Accordo.

9.12 Controllo delle Esportazioni. Il Licenziatario riconosce e accetta che i Materiali e i Servizi Autodesk (inclusi tutti i dati inviati al Licenziatario in relazione ad un servizio e qualsiasi risultato specificamente correlato ad un Licenziatario, generato da un servizio) devono essere conformi alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti d'America ("USA") sul controllo delle esportazioni e sulle sanzioni commerciali, inclusi, a titolo esemplificativo, i regolamenti emessi dal Dipartimento del Commercio e dal Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (collettivamente, le "Leggi sul Controllo delle Esportazioni"). Il Licenziatario dichiara in modo vincolante e garantisce che né il Licenziatario né il Personale del Licenziatario (i) sono ubicati in, o residenti o cittadini di, uno stato che è soggetto a sanzioni commerciali da parte degli Stati Uniti o ad altre sanzioni commerciali significative (inclusi, a titolo esemplificativo, Cuba, Iran, Sudan, Siria e Corea del Nord), ; (ii) sono indicati su una delle liste di soggetti non consentiti del governo degli Stati Uniti (incluse, a titolo esemplificativo la Lista di Cittadini Esplicitamente Segnalati e delle Persone Bloccate - "List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons"- del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti, la Lista di Soggetti Vietati -"Denied Party List" - , la Lista degli Enti - "Entity List"- e la Lista dei Soggetti Non Verificati- "Unverified List" - del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti e le liste del Dipartimento Di Stato degli Stati Uniti in tema di proliferazione), (iii) useranno, ad eccezione di quanto diversamente autorizzato ai sensi delle Leggi sul Controllo delle Esportazioni, i Materiali o i Servizi Autodesk con finalità non consentite inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il design, l'analisi, la simulazione, la valutazione, il collaudo o altre attività correlate ad armi nucleari e chimico-batterologiche, sistemi missilistici o applicazioni relative a velivoli non pilotati da esseri umani, o (iv) utilizzerà i Materiali o i Servizi Autodesk per divulgare, trasferire, scaricare, esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, qualsiasi risultato relativo al Licenziatario generato dai Materiali o Servizi Autodesk, da contenuti del Licenziatario, da contenuti di terzi o da qualsiasi altro contenuto o materiale in qualsiasi paese, a qualsiasi società o soggetto che non è autorizzata a ricevere tali elementi ai sensi delle Leggi sul Controllo delle esportazioni o altre leggi o regolamenti eventualmente applicabili al Licenziatario.. Il Licenziatario comprende che i requisiti e le restrizioni delle Leggi sul Controllo delle Esportazioni, in quanto applicabili al Licenziatario possono cambiare a seconda dei Materiali o dei Servizi Autodesk forniti ai sensi del presente Accordo e possono cambiare nel tempo. Il Licenziatario sarà l'unico soggetto responsabile di (i) determinare le precise restrizioni applicabili ai Materiali o ai Servizi Autodesk e (ii) rispettare le Leggi sul Controllo delle Esportazioni e monitorare ogni modifica a tale normativa..

9.13 Accordo Integrale. Il presente Accordo, e tutti gli altri termini richiamati per riferimento nel presente Accordo (come ad esempio i Termini del Programma Relazioni e i Termini dei Servizi), costituiscono l'accordo integrale fra le parti (e si uniscono a e prevalgono su ogni precedente o contemporaneo accordo, discussione, comunicazione, contratto, dichiarazione, garanzia, comunicazione promozionale o protocollo d'intesa) con riferimento all'oggetto di cui al presente Accordo, ad eccezione del fatto che alcuni particolari Materiali Autodesk potrebbero essere soggetti a termini aggiuntivi o differenti abbinati a tali Materiali Autodesk. Le parti riconoscono che, nel costituire il presente Accordo, non fanno affidamento su alcun accordo, discussione, comunicazione, contratto, dichiarazione, garanzia, comunicazione promozionale o protocollo d'intesa ulteriori rispetto a quanto espressamente stabilito nel presente Accordo. Il Licenziatario riconosce e accetta che Autodesk possa aggiungere a, o modificare, i Termini del Programma Relazioni e i Termini dei Servizi di volta in volta, a condizione che Autodesk notifichi per iscritto le aggiunte o le modifiche (e possa permettere al Licenziatario di non rinnovare o risolvere l'Accordo e possa offrire altre opzioni con riferimento ai Programmi Relazioni o Servizi) prima che le aggiunte o modifiche

divengano efficaci per il Licenziatario. In caso di conflitto tra il presente Accordo e altri termini di Autodesk (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i Termini del Programma Relazioni, i Termini dei Servizi, o tali termini aggiuntivi e diversi), si applicheranno gli altri termini. I Termini stipulati dal Licenziatario in qualsiasi comunicazione da parte del Licenziatario che propongono di modificare il presente Accordo o tali altri termini saranno nulli e inefficaci a meno che non vengano accettati per iscritto e sottoscritti da un legale rappresentante di Autodesk. Qualsiasi altra modifica al presente Accordo sarà altresì invalida a meno che non venga accettata per iscritto e sottoscritta da un legale rappresentante di Autodesk.

10. Termini aggiuntivi

La presente Sezione 10 (Termini Aggiuntivi) si applica ai seguenti Software che possono essere inclusi nei Materiali Concessi in Licenza: (i) Autodesk Maya; (ii) Autodesk Softimage; (iii) Autodesk 3ds Max; e (iv) Autodesk 3ds Max Design.

10.1 Rendering.

10.1.1 Con riferimento al Software di Rendering (come definito oltre), in aggiunta a quanto già concesso ai sensi del presente Accordo, il Licenziatario può installare ed accedere al Software di Rendering in un Ambiente di Rete unicamente per le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario e, specificatamente, per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software. Nel caso in cui il Software di Rendering sia mental ray e questo venga fornito per un numero finito di nodi di rendering di mental ray, quanto precede è limitato al suddetto numero di nodi di rendering.

10.1.2 Con riferimento al Software mental ray Batch (come definito oltre), in aggiunta a quanto già concesso ai sensi del presente Accordo, il Licenziatario può installare ed accedere al Software mental ray Batch in un Ambiente di Rete unicamente per le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario e, specificatamente, (i) per effettuare operazioni di rendering su file creati con il Software; o (ii) per effettuare, con il Software di Rendering, operazioni di rendering sui file creati con il Software. Il numero complessivo di CPU impiegate dal Software mental ray Batch non può eccedere il numero specificato dall'Identificazione di Licenza.

10.1.3 Con riferimento al mental ray Indipendente (come definito oltre), il Licenziatario può installare o accedere al mental ray Indipendente in un Ambiente di Rete solo su Strumenti di Calcolo (come definiti oltre) unicamente per le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario e, specificatamente, per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software. Sempre con riferimento al mental ray Indipendente, tutti i richiami contenuti nel presente Accordo al termine Computer si intendono ora rivolti al termine "Strumento(i) di Calcolo".

10.1.4 Con riferimento al mental ray Satellite (come definito oltre), per i Software Autodesk 3ds Max, Autodesk Maya e Autodesk Softimage, ciascuno degli eseguibili di mental ray Satellite può essere eseguito su uno (1) o più elaboratori non superiori a quattro (4) client. Sempre con riferimento al mental ray Satellite, tutti i richiami contenuti nel presente Accordo al termine Computer si intendono ora rivolti al termine "Strumento(i) di Calcolo".

10.1.5 Definizioni.

(1) "mental ray Indipendente" indica l'eseguibile su client/server di mental ray Indipendente, incluse le librerie standard di ombreggiature di mental ray e le utilità impiegate, specificatamente, per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software.

(2) "Software di Rendering" indica un sottoprogramma del Software impiegato specificatamente per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software.

(3) "Software mental ray Batch" indica un sottoprogramma del Software impiegato: (i) per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software o (ii) per effettuare operazioni di rendering, dal Software di Rendering, sui file creati con il Software.

(4) "mental ray Satellite" indica l'eseguibile su server di mental ray Satellite, incluse le librerie standard di ombreggiature di mental ray. mental ray Satellite è funzionalmente equivalente all'eseguibile su server di mental ray Indipendente, usato specificatamente per effettuare operazioni di rendering sui file creati con il Software, salvo il fatto che non è in grado di leggere e scrivere file in formato mi2 completo.

Italian.txt

(5) "Strumento di Calcolo" indica (i) il singolo strumento elettronico assemblato con un massimo di: (a) quattro (4) CPU (indipendentemente dal numero di core di ciascuna CPU), ciascuna CPU con uno o più microprocessori, (b) quattro (4) diverse schede di elaborazione basate su GPU; o (ii) una implementazione software dello strumento (una c.d. macchina virtuale) descritto al punto (i) che accetti dati in formato digitale, o similare, e li elabora sulla base di una sequenza di istruzioni per il raggiungimento di un dato risultato.

10.2 Eccezioni

10.2.1 La presente Sezione 10.2 (Eccezioni) si applica al Software Autodesk Media & Entertainment 3D entertainment che può essere incluso nei Materiali Concessi in Licenza. Fermo restando quanto stabilito nella Sezione 2.1.1 (Nessuna Licenza; Attività non Autorizzate). Qualora: (i) il Componente Ridistribuibile (come definito oltre) operi con il Software e con l'Applicazione del Licenziatario; e (ii) il Componente Ridistribuibile sia connesso con l'Applicazione del Licenziatario; il Licenziatario può riprodurre e distribuire insieme il Componente Ridistribuibile e l'Applicazione del Licenziatario, a condizione di rispettare rigorosamente i seguenti termini:

(a) l'identificativo di classe, per ciascuna classe di oggetti creati dal Licenziatario, deve essere differente e facilmente distinguibile dall'identificativo di classe utilizzato da Autodesk;

(b) il codice del Campione modificato (come definito oltre) ed ogni conseguente file binario contenuto nell'Applicazione del Licenziatario devono essere identificati come sviluppati dal Licenziatario e non da Autodesk;

(c) l'Applicazione del Licenziatario deve riportare una nota che specifichi l'esistenza del copyright del Licenziatario;

(d) ciascuna Modifica (come definita oltre), nonché ciascun conseguente file binario, deve includere una nota che specifichi le informazioni sul copyright di Autodesk, Inc. congiuntamente al seguente messaggio: "Questo software contiene un codice oggetto il cui copyright spetta ad Autodesk, Inc. ma è stato modificato e non approvato da Autodesk, Inc." La nota sul copyright ed il suddetto messaggio devono essere riportati nella stessa lingua del software;

(e) la distribuzione non deve avere scopo di lucro.

(f) la distribuzione deve avere ad oggetto tanto il formato binario quanto il formato testo;

(g) la distribuzione deve avvenire mediante un accordo standard di licenza con l'utente finale in formato elettronico, il quale: (1) fornisca un livello di protezione degli interessi di Autodesk adeguato ai termini del presente Accordo; e (2) vieti la redistribuzione del Componente Ridistribuibile;

(h) qualora il Componente Ridistribuibile operi con i software Autodesk 3ds Max e/o Autodesk 3ds Max Design e con l'Applicazione del Licenziatario, prima della riproduzione e distribuzione del Componente Ridistribuibile e dell'Applicazione del Licenziatario, tutti i file MIDI devono essere stati rimossi dal Componente Ridistribuibile e dall'Applicazione del Licenziatario; e

(i) il Licenziatario accetta di difendere, manlevare e tenere indenni Autodesk e le sue consociate e affiliate relativamente a qualunque danno, costo, perdita, responsabilità, spesa e transazione occorsa in relazione a richieste e cause legali intraprese da terzi i quali lamentino che il Componente Ridistribuibile e/o l'Applicazione del Licenziatario violino o costituiscano appropriazione indebita di brevetti, copyright, diritti morali, marchi, segreti aziendali e design, sia registrati che non registrati, incluse le relative domande di registrazione così come ogni altra forma di diritto o protezione avente un contenuto ad essi similare o equivalente, ovunque esistente nel mondo, di tali terze parti.

10.2.2 Definizioni.

(1) "Applicazione del Licenziatario" indica, con riferimento al Software, una Modifica effettuata dal Licenziatario per la creazione, sviluppo e prova di un programma applicativo realizzato dal Licenziatario.

(2) "Modifica" indica (i) le aggiunte al Campione o le aggiunte ai contenuti di un file che contiene un Campione; (ii) le cancellazioni operate sulla struttura di un Campione o sui contenuti di un file che contiene un Campione; e/o (iii) i nuovi file che contengono una qualunque porzione di un Campione; ciascuno dei quali, a discrezione di Autodesk, non deve costituire la fonte primaria di valore.

(3) "Componente Ridistribuibile" indica il Campione(i) e/o la Modifica.

(4) "Campione(i)" indica il campione di codice sorgente o singole animazioni,

Italian.txt

fermo immagine e/o file audio contenuti nel Software e allocati nella directory dei campioni, nella subdirectory dei campioni, nei file campione o altra tipologia di directory o file ad essi similare.

10.3 Termini Aggiuntivi; Certi Materiali Softimage. La presente Sezione 10.3 (Termini Aggiuntivi; Certi Materiali Softimage) si applica ai seguenti Software che possono essere inclusi nei Materiali Concessi in Licenza: (i) Autodesk Softimage Mod Tool; e (ii) Autodesk Softimage Mod Tool Pro.

10.3.1 Software Autodesk Softimage Mod Tool. Qualora il Software sia Autodesk Softimage Mod Tool, troverà applicazione la licenza numero 4 (Licenza Indipendente (individuale) Didattica ["Educational Stand-alone (Individual)"]) dell'allegato B Tipi di Licenza.

10.3.2 Software Autodesk Softimage Mod Tool Pro. Qualora il Software sia Autodesk Softimage Mod Tool Pro, troverà applicazione la licenza numero 1 (Licenza Indipendente (Individuale) ["Stand-alone (Individual)"]) dell'allegato B Tipi di Licenza. Ad ogni modo, le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario sono limitate alla creazione, sviluppo e prova di un programma applicativo realizzato per operare con il Software per un uso interno da parte del Licenziatario per la produzione di materiale multimediale in congiunzione con una valida Membership Premium al XNA® Creators Club Online.

11. Termini Aggiuntivi: Quantity Take Off.

La presente Sezione 11 (Termini Aggiuntivi: Quantity Take Off) si applica al Software Quantity Take Off ("QTO Software") che può essere incluso nei Materiali Concessi in Licenza:

11.1 Il QTO Software si basa, parzialmente, sul lavoro del gruppo indipendente JPEG.

11.2 Alcune porzioni del QTO Software includono il Software Crystal Reports Runtime ("Runtime Software") licenziato da Business Objects Software Ltd ("Business Objects"). L'uso del Runtime Software da parte del Licenziatario è soggetto ai seguenti termini:

(a) Il Licenziatario accetta di non alterare, disassemblare, decompilare, tradurre, adattare o effettuare operazioni di reverse-engineering sul Runtime Software o sul relativo file (.RPT);

(b) Il Licenziatario accetta di non distribuire il Runtime Software con indicazioni d'uso aventi carattere generale, prodotti per l'analisi di dati o la consegna di report o qualunque altro prodotto che svolga funzioni identiche o similari ai prodotti offerti da Business Objects;

(c) Il Licenziatario accetta di non utilizzare il Runtime Software per creare, a fini di distribuzione, un prodotto che possa considerarsi in competizione con i prodotti offerti da Business Objects;

(d) Il Licenziatario accetta di non utilizzare il Runtime Software per creare, a fini di distribuzione, un prodotto che converta il file formato report (.RPT) in formati report alternativi impiegati da indicazioni d'uso aventi carattere generale, analisi di dati o rapporti di consegna prodotto che non sono di proprietà di Business Objects; e

(e) Il Licenziatario accetta di non noleggiare o condividere il Software Crystal Reports o di svolgere, con esso, un servizio a beneficio di terze parti.

11.3 BUSINESS OBJECTS ED I SUOI FORNITORI NON FORNISCONO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE FINE, O DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. DAL PRESENTE ACCORDO, E DAL SOFTWARE CRYSTAL REPORTS, NON DERIVA ALCUNA RESPONSABILITÀ PER BUSINESS OBJECTS E PER I SUOI FORNITORI.

12. La tecnologia impiegata da Autodesk per il download potrebbe utilizzare l'Interfaccia Akamai NetSession, che può impiegare una parte limitata della vostra banda in upload e delle risorse del PC per connettervi a una rete paritetica e aumentare la velocità e affidabilità dei contenuti web. L'Interfaccia Akamai NetSession è una tecnologia di connessione protetta sul lato client che sfrutta la potenza del vostro computer per mettere a disposizione software e supporti sulla rete Akamai. La vostra Interfaccia Akamai NetSession opera unitamente ad altre Interfacce Akamai NetSession, insieme a migliaia di edge server, e funziona come un servizio di connessione che utilizza una parte limitata delle risorse disponibili del vostro computer. Maggiori informazioni sull'Interfaccia Akamai NetSession sono disponibili all'indirizzo: <http://www.akamai.com/client>. Cliccando sul pulsante "Accetto" ("I Accept") e utilizzando la tecnologia di Autodesk per il download, in

aggiunta all'Accordo di Licenza e Servizi Autodesk, accettate l'Accordo di Licenza Akamai (<http://www.akamai.com/eula>).

13. Autodesk Creative Finishing Tool. Nel caso in cui il Software sia uno strumento di compositing, grading, editing e/o finishing di Autodesk Creative Finishing compresi, a titolo esemplificativo, Autodesk® Flame® Premium, Autodesk® Flame®, Autodesk® Flame® Assist, Autodesk® Flare®, Autodesk® Lustre® o Autodesk® Backdraft® Conform, trovano applicazione anche i seguenti termini:
Riguardo ad Autodesk Wiretap API, (a) il Licenziatario può installare e Accedere a tale API su un Computer anche nel caso in cui non sia installata una copia data in licenza del Creative Finishing Tool; e (b) l'Installazione e l'Accesso a tale API non necessita di essere connessa esclusivamente con l'Installazione di e l'Accesso al Creative Finishing Tool del Licenziatario.

Allegato A Definizioni

1. Per "Accesso" o "Accessibile" si intende, con riferimento ad un programma per computer o altri materiali, (a) usare o eseguire il programma per computer o gli altri materiali, o (b) usare o beneficiare in altro modo delle caratteristiche o funzionalità del programma per computer o altri materiali.
2. Per "Accordo" si intende questo Accordo di Licenza e Servizi, inclusi tutti gli allegati e le schede ad esso allegati, così come l'Accordo di Licenza e Servizi possa essere modificato di volta in volta in conformità con i termini dello stesso.
3. Per "Utente Autorizzato" si intende ogni persona che Installa, o Accede a, o è autorizzato ad Installare o Accedere a, ogni Materiale Concesso in Licenza.
4. Per "Autodesk" si intende Autodesk, Inc., una società dello stato del Delaware, ad eccezione del fatto che se il Licenziatario acquista una licenza per i Materiali Autodesk in (a) uno stato di Europa, Africa o Medio Oriente, per "Autodesk" si intende Autodesk Development Sarl, o (b) uno stato di Asia, Oceania o Asia Pacifica, per "Autodesk" si intende Autodesk Asia Pte Ltd.
5. Per "Autodesk License Manager" (Gestione licenze Autodesk) si intende lo strumento conosciuto come "Autodesk License Manager" o qualsiasi strumento implementato in futuro per gestire, monitorare, controllare l'Installazione dei o l'Accesso ai Materiali Autodesk.
6. Per "Materiali Autodesk" si intendono tutti i materiali distribuiti o messi a disposizione da Autodesk, direttamente o indirettamente, inclusi Software, Materiali Supplementari, Documentazione dell'Utente e Materiali Esclusi (sia che siano, o meno, concessi in licenza al Licenziatario).
7. Per "Computer" si intende (i) un singolo dispositivo elettronico, con una o più unità centrali di calcolo ["Central Processing Units" (CPU)], che utilizza informazioni in formato digitale o in un formato analogo e manipola le informazioni per ottenere specifici risultati basati su una sequenza di istruzioni, o (ii) una implementazione software di un tale dispositivo [la c.d. macchina virtuale, "virtual machine"].
8. Per "Modulo Informazioni Cliente" si intende un modulo compilato dal, o in nome e per conto del, Licenziatario e inviato ad Autodesk o al Rivenditore, direttamente o indirettamente, con riferimento all'ordine da parte del Licenziatario di una licenza per Materiali Autodesk, di un Programma Relazioni o di Servizi.
9. Per "Licenziatario Educativo" si intende un Licenziatario che sia anche (a) una Istituzione Educativa Qualificata, (b) Insegnante, (c) Studente o (d) Altro Licenziatario Educativo Autorizzato. Un Licenziatario Educativo potrebbe dover fornire prova del possesso dei relativi requisiti, ove richiesto da Autodesk. Autodesk, a propria esclusiva discrezione, si riserva il diritto di determinare il possesso dei requisiti di Licenziatario Educativo.
10. Per "Finalità Educative" si intendono (i) con riferimento a Istituzioni Educative Qualificate, Insegnanti o Altri Licenziatari Educativi Autorizzati, finalità direttamente correlate all'apprendimento, all'insegnamento, alla formazione, ad attività di ricerca e sviluppo che fanno parte delle attività di istruzione effettuate da Istituzioni Educative Qualificate o da Altri Licenziatari Educativi Autorizzati e (ii) con riferimento a Studenti, finalità relative all'apprendimento, alla formazione, alle attività di ricerca e sviluppo. Le "Finalità Educative" non comprendono finalità commerciali, professionali o qualsiasi altra finalità lucrativa.
11. Per "Finalità di Valutazione" si intendono finalità di valutazione e dimostrazione delle potenzialità del Software o dei Materiali Supplementari, ma la

Italian.txt

definizione non include altresì finalità di analisi comparative e qualsiasi altra finalità commerciale, professionale o di lucro.

12. Per "Materiali Esclusi" si intendono tutti i materiali, inclusi il Software, i Materiali Supplementari o la Documentazione dell'Utente (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutti i programmi per computer, i moduli o componenti di un programma per computer, le funzionalità o caratteristiche di un programma per computer, materiali esplicativi in formato cartaceo o digitale, contenuti o altri eventuali materiali), eventualmente forniti o messi a disposizione del Licenziatario, con qualsiasi mezzo, o che si trovano su un qualsiasi supporto consegnato al Licenziatario, relativamente ai quali (a) il Licenziatario non è in possesso di una Identificazione di Licenza, o (b) il Licenziatario non ha pagato (e continuato a pagare) le tariffe applicabili. Il Licenziatario riconosce che, sebbene i Materiali Esclusi siano inclusi nei supporti o nei download per praticità del meccanismo di licenza utilizzato da Autodesk, tale inclusione non gli conferisce in alcun modo, espressamente o tacitamente, un diritto ad utilizzare tali Materiali Esclusi.

13. Per "Insegnante" si intende una persona fisica che sia un lavoratore dipendente o un collaboratore indipendente che presta la propria attività presso un'Istituzione Educativa Qualificata.

14. Per "Installare" e "Installazione" si intende, con riferimento ad un programma per computer o ad altri materiali, copiare il programma o gli altri materiali in un hard disk o in altri supporti di memorizzazione.

15. Per "Identificazione di Licenza" si intende una o più indicazioni da parte di Autodesk che identificano il Tipo di Licenza (tra le altre cose) per la licenza in capo al Licenziatario per i Materiali Concessi in Licenza. L'Identificazione di Licenza può essere (a) collocata all'interno (i) dei Materiali Concessi in Licenza (ad es. nella finestra di dialogo "Informazioni su", nella finestra delle informazioni della licenza, in un file di testo o nel Software) o (ii) sopra o unitamente ad un imballaggio di Autodesk, o (iii) in una conferma scritta o altra comunicazione di Autodesk al Licenziatario trasmessa via posta elettronica, facsimile, consegna a mano, o altrimenti, o (b) ottenuta da Autodesk su richiesta. Per chiarezza, l'Identificazione di Licenza non comprende alcuna indicazione, conferma, imballaggio o altro documento fornito dal Rivenditore o altra terza parte.

16. Per "Tipo di Licenza" si intende un tipo di licenza specificato da Autodesk per i Materiali Autodesk, inclusi i tipi descritti nell'Allegato B. Il Tipo di Licenza include i termini specificati da Autodesk per ogni tipo di licenza, inclusi i termini applicabili descritti nell'Allegato B. Il Tipo di Licenza è determinato da Autodesk e può essere specificato nell'Identificazione di Licenza applicabile.

17. Per "Materiali Concessi in Licenza" si intendono i Software, i Materiali Supplementari e la Documentazione dell'Utente (a) scaricati cliccando sul pulsante "Accetto" ("I Accept") o su un altro pulsante o meccanismo abbinato al presente Accordo o diversamente indicativo di consenso al presente Accordo, (b) consegnati confezionati unitamente al presente Accordo, o (c) diversamente abbinati al presente Accordo, a condizione che (i) in caso di Software, il Software sia identificato in una relativa Identificazione di Licenza, e (ii) il Licenziatario abbia pagato (e continuato a pagare) le tariffe applicabili. I Materiali Concessi in licenza includono altresì i Materiali Supplementari e la Documentazione dell'Utente che Autodesk fornisce o mette a disposizione del Licenziatario per essere usata insieme al Software concesso in licenza ai sensi del presente Accordo se nessun particolare termine è specificato da Autodesk. I Materiali Concessi in Licenza includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le correzioni agli errori, le patch, i service pack, gli aggiornamenti ai, e le nuove versioni dei, Materiali Concessi in Licenza che Autodesk fornisce o mette a disposizione del Licenziatario ai sensi della licenza allora applicabile al Licenziatario. Il Licenziatario riconosce che la disponibilità di Aggiornamenti e nuove versioni possa essere soggetta a tariffe aggiuntive e ai Termini del Programma Relazioni. Inoltre, i Materiali Concessi in Licenza comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le Versioni Precedenti e gli altri Materiali Autodesk che il Licenziatario riceve ai sensi dei Termini del Programma Relazioni, ma solo per il tempo e nella misura espressamente autorizzati dai Termini del Programma Relazioni. Fermo restando quanto precede (o qualsiasi altra previsione di cui al presente Accordo), i Materiali Concessi in Licenza in nessun caso includono i Materiali Esclusi.

18. Per "Licenziatario" si intende (a) la società o diversa persona giuridica in

nome e per conto della quale i Materiali Autodesk vengono acquistati, se i Materiali Autodesk vengono acquistati in nome e per conto di tale società (ad es. da un dipendente, collaboratore indipendente o altro legale rappresentante), o (b) in caso non si tratti di una società, la persona fisica che accetta il presente Accordo (ad es. selezionando il pulsante "Accetto" ("I Accept") o altro pulsante o meccanismo abbinato al presente Accordo o diversamente indicante consenso al presente Accordo, o installando, scaricando, effettuando l'accesso a, o altrimenti copiando o usando i Materiali Autodesk in tutto o in parte). Per chiarezza, il termine "Licenziatario" si riferisce esclusivamente ad una singola, specificamente individuata, persona fisica o giuridica e non comprende alcuna società controllata o affiliata o alcuna altra società di analoga natura o persona fisica o qualsiasi altra persona collegata.

19. Per "Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario" si intende, con riferimento ai Materiali Concessi in Licenza, l'uso di tali Materiali Concessi in Licenza (e le relative caratteristiche e funzionalità) da parte del Personale del Licenziatario al fine di soddisfare le ordinarie esigenze interne dell'attività commerciale del Licenziatario, a condizione che le Esigenze Commerciali Interne in nessun caso comprendano il fornire o il rendere disponibili tali Materiali Concessi in Licenza (o le relative caratteristiche e funzionalità) a qualsiasi terza parte.

20. Per "Ambiente di Rete" si intende un ambiente informatico che include un computer avente funzione di server di file che permette ai Materiali Concessi in Licenza installati su tale computer di essere caricati e Installati su, ed eseguiti, visualizzati o che vi si effettui accesso in altro modo, da altri Computer attraverso una rete locale o tramite una connessione VPN che sia conforme ai Requisiti VPN.

21. Per "Altro Licenziatario Educativo Autorizzato" si intende un Licenziatario rispondente alla descrizione di cui all'indirizzo <http://www.autodesk.com/educationterms> o altrimenti conforme a quanto autorizzato per iscritto da Autodesk.

22. Per "Numero Consentito" si intende un numero massimo (ad es. numero di utenti autorizzati, numero di utenti simultanei, numero di computer, sessioni, etc.) applicabile ad una licenza dei Materiali Concessi in Licenza e al Tipo di Licenza abbinato a tale licenza. Tale numero è determinato da Autodesk e può essere specificato nella Identificazione di Licenza applicabile.

23. Per "Finalità di Apprendimento Personale" si intende (i) l'apprendimento personale in qualità di studente, o (ii) in caso l'utente non sia uno studente, l'apprendimento personale, escluso (a) l'apprendimento di gruppo in classi o online in qualsiasi istituzione educativa finalizzata all'ottenimento di lauree o diplomi, e (b) l'apprendimento correlato a qualsiasi finalità commerciale, professionale, o altra finalità di lucro.

24. Per "Personale" si intendono (a) i singoli dipendenti del Licenziatario e (b) le singole persone fisiche che lavorano in qualità di collaboratori indipendenti presso le strutture del Licenziatario e che Installano e Accedono ai Materiali Concessi in Licenza solo su e tramite Computer di proprietà del Licenziatario o a questi concessi in leasing o da questi controllati.

25. Per "Versioni Precedenti" si intende, con riferimento a qualsiasi versione dei Materiali Concessi in Licenza allora applicabile, una versione dei Materiali Concessi in Licenza che sia precedente a o sostituita (come determinato da Autodesk) da una tale versione allora applicabile.

26. Per "Istituzione Educativa Qualificata" si intende un'istituzione educativa accreditata presso un'agenzia governativa competente appartenente al governo locale, statale, provinciale, federale o nazionale di riferimento e che abbia quale prevalente finalità l'insegnamento agli studenti iscritti presso la stessa. Esempi, non a titolo esaustivo, di enti inclusi ed esclusi da tale definizione sono riportati all'indirizzo <http://www.autodesk.com/educationterms>.

27. Per "Programma Relazioni" si intende (i) Abbonamento o (ii) un programma di noleggio generalmente offerto da Autodesk ai sensi del quale Autodesk mette a disposizione i Materiali Concessi in Licenza.

28. Per "Termini del Programma Relazioni" si intendono i termini di un Programma Relazioni come enunciati all'indirizzo <http://usa.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/support-terms-and-conditions> o presso qualsiasi pagina web successiva o aggiuntiva di Autodesk (l'URL della quale può essere ottenuto sul sito di Autodesk o su richiesta).

Italian.txt

29. Per "Rivenditore" si intende un distributore o un rivenditore autorizzato direttamente o indirettamente da Autodesk a distribuire Materiali Autodesk autentici al Licenziatario.
30. Per "Servizi" si intendono servizi (inclusi i risultati dei servizi) forniti o messi a disposizione da Autodesk, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, servizi di assistenza, memorizzazione, simulazione e collaudo, formazione e altri servizi aggiuntivi, ma ad esclusione di quei servizi forniti o messi a disposizione nell'ambito di un Programma Relazioni.
31. Per "Termini dei Servizi" si intendono i termini per i Servizi indicati in un'interfaccia dove un utente può effettuare un ordine o registrare una richiesta per tali Servizi o una pagina che viene mostrata in occasione dell'ordine o della richiesta di tali Servizi (ad esempio una pagina web) o, se non vi sono tali termini, all'indirizzo <http://usa.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/terms-of-service> (se i Servizi sono servizi web) o <http://usa.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/terms-of-use> (per tutti gli altri Servizi) o qualsiasi altra pagina web successiva o aggiuntiva di Autodesk.
32. Per "Software" si intende un programma per computer o un modulo o componente di un programma per computer, distribuito o messo a disposizione da Autodesk. Il termine "Software" può anche riferirsi alle funzioni o caratteristiche di un programma per computer.
33. Per "Modalità Indipendente" si intende che (i) i Materiali Concessi in Licenza sono installati su un singolo Computer e (ii) i Materiali Concessi in Licenza non possono essere installati su, eseguiti e visualizzati da, e non è altrimenti possibile effettuarvi l'Accesso da, qualsiasi altro Computer (ad es. tramite una connessione di rete di qualsiasi natura).
34. Per "Studiante" si intende una persona fisica che è iscritta come studente presso un'Istituzione Educativa Qualificata.
35. Per "Abbonamento" si intende il programma subscription generalmente offerto da Autodesk, ai sensi del quale Autodesk fornisce (tra le altre cose) aggiornamenti e nuove versioni, e altre determinate forme di assistenza, servizi e formazione relativi ai Materiali Autodesk.
36. Per "Materiali Supplementari" si intendono i materiali, diversi dal Software e dalla relativa Documentazione dell'Utente, che sono distribuiti o messi a disposizione da Autodesk per essere utilizzati con il Software. I Materiali Supplementari comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, (a) contenuti, come i disegni modello, i moduli per il disegno e i disegni e le rappresentazioni di oggetti utilizzate nei disegni (ad es. edifici, parti di edifici, strutture, arredamenti, ponti, strade, personaggi, sfondi, scenari e animazioni), (b) materiali di archivio, come codici degli edifici e descrizioni delle pratiche costruttive, (c) strumenti per la resa grafica del risultato del Software, come ad esempio i caratteri, e (d) i Materiali di sviluppo, le interfacce di programmazione applicazioni (API), e altri simili materiali di sviluppo (incluse le Informazioni delle API).
37. Per "Territorio" (a) si intende il paese, i paesi o la(e) giurisdizione(i) specificato nella Identificazione di Licenza o (b) se non esiste tale Identificazione di Licenza, o nessun paese o giurisdizione è specificato nella Identificazione di Licenza, si intende il paese in cui il Licenziatario acquista una licenza per i Materiali Autodesk. Se la Identificazione di Licenza specifica, o il Licenziatario acquista i Materiali Autodesk in uno stato membro dell'Unione Europea o dell'EFTA ("European Free Trade Association"), per Territorio si intendono tutti i paesi dell'Unione Europea e dell'EFTA.
38. Per "Disinstallare" si intende il rimuovere o disabilitare una copia dei Materiali Autodesk da un hard disk o altro supporto di memorizzazione con qualsiasi mezzo o il distruggere o rendere inutilizzabile con altri mezzi una copia dei Materiali Autodesk.
39. Per "Aggiornamento" si intende una versione commerciale completa dei Materiali Concessi in Licenza (a) successiva o sostitutiva di una precedente versione compatibile (eventualmente comprensiva di correzioni di errori, patch, service pack e aggiornamenti, miglioramenti e aggiunte di caratteristiche e funzionalità alla versione precedente) o di una diversa versione dei Materiali Concessi in Licenza, (b) che è fornita al Licenziatario che ha precedentemente ottenuto in licenza da Autodesk una precedente versione compatibile o una versione

diversa e (c) per la quale Autodesk normalmente addebita una tariffa aggiuntiva o che viene resa disponibile esclusivamente ai sottoscrittori di un Programma Relazioni. Può essere specificato nella Identificazione di Licenza applicabile se determinati Materiali Autodesk costituiscono, o meno, un Aggiornamento. Autodesk stabilisce se i Materiali Autodesk costituiscono un Aggiornamento e se il Licenziatario rispetta i requisiti per ottenere in licenza determinati Materiali Autodesk nella forma di Aggiornamento.

40. Per "Documentazione dell'Utente" si intendono i Materiali esplicativi o di istruzione per i Software o per i Materiali Supplementari (inclusi i materiali a supporto dell'uso del Software o dei Materiali Supplementari), in formato cartaceo o digitale, che Autodesk o un rivenditore incorpora nel Software o nei Materiali Supplementari (o nella confezione del Software o dei Materiali Supplementari) o fornisce in altro modo ai propri clienti nel momento in cui (o successivamente al momento in cui) tali clienti acquisiscono in licenza, acquistano o Installano il Software o i Materiali Supplementari.

41. Per "Requisiti VPN" si intende che (i) l'Accesso ai Materiali Concessi in Licenza è effettuato tramite una rete virtuale privata ("VPN") sicura; (ii) il numero massimo di utenti che simultaneamente Accedono ai Materiali Concessi in Licenza (in Ambiente di Rete o tramite VPN) non supera il Numero Consentito in alcun momento; (iii) tutte le copie dei Materiali Concessi in Licenza sono Installate, e l'Accesso vi è effettuato, esclusivamente utilizzando il dispositivo di protezione tecnica eventualmente fornito unitamente ai Materiali Concessi in Licenza; e (iv) la connessione VPN è sicura e conforme agli attuali standard industriali in fatto di meccanismi di crittografia e protezione.

Allegato B

Tipi di Licenza

1. Licenza Indipendente (Individuale) ["Stand-alone (Individual)"]. Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza Indipendente" o come una "Licenza Individuale", il Licenziatario può Installare una singola copia primaria della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tale copia primaria dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente ai fini delle Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario. Il Licenziatario può anche Installare una singola copia aggiuntiva dei Materiali Concessi in Licenza su un (1) Computer aggiuntivo, su base Indipendente; a condizione che (i) a tale copia aggiuntiva dei Materiali Concessi in Licenza abbia Accesso solamente la medesima persona della copia primaria; (ii) tale persona sia il Licenziatario (se il Licenziatario è una persona fisica) o un dipendente del Licenziatario; (iii) tale persona effettui l'Accesso alla copia aggiuntiva solamente per lavorare quando si trova lontana dai consueti luoghi di lavoro e solo in vista di Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario; e (iv) l'Accesso alla copia primaria e a quella addizionale non è effettuato nello stesso momento. La Licenza Indipendente (Individuale) si intende a tempo indeterminato, ad eccezione di quanto diversamente stabilito dal presente Accordo.

2. Licenza Indipendente Per più Postazioni ("Multi-seat Stand-alone"). Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza Indipendente Per più Postazioni", il Licenziatario può installare copie primarie della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su tanti computer quanti consentiti dal Numero Consentito di Computer, in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tali copie dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente per le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario. Il Licenziatario può altresì Installare copie aggiuntive di tali Materiali Concessi in Licenza su Computer aggiuntivi in un numero che non può superare il Numero Consentito di Computer, su base Indipendente; a condizione che (i) l'Accesso ad ogni copia aggiuntiva di tali Materiali Concessi in Licenza sia effettuato solamente dalla stessa persona che accede alla copia primaria; (ii) tale persona sia il Licenziatario (se il Licenziatario è una persona fisica) o un dipendente del Licenziatario; (iii) tale persona effettui l'Accesso alla copia aggiuntiva solamente per lavorare quando si trova lontana dai consueti luoghi di lavoro e solo in vista di Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario; e (iv) l'Accesso alla copia primaria e a quella addizionale non è effettuato nello stesso momento. La Licenza

Italian.txt

Indipendente Per più Postazioni si intende a tempo indeterminato, ad eccezione di quanto diversamente stabilito dal presente Accordo.

3. Licenza di Rete ("Network License"). Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza per i Materiali Concessi in Licenza come una "Licenza di Rete", il Licenziatario può installare copie delle specifiche versioni dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un Computer e permettere l'Accesso a tali Materiali Concessi in Licenza su molteplici Computer, in Ambiente di Rete, esclusivamente al Personale del Licenziatario e solamente per le Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario, solo nella misura in cui il massimo numero di utenti simultanei Autorizzati non superi il Numero Consentito di Utenti Autorizzati o altri limiti eventualmente imposti dallo strumento Autodesk License Manager. Il Licenziatario può, a sua discrezione, altresì Installare i Materiali Concessi in Licenza su un Server di Backup; a condizione che il Licenziatario possa avere Accesso ai Materiali Concessi in Licenza sul Server di Backup solo durante il periodo in cui, e solamente nella misura in cui, la copia principale dei Materiali Concessi in Licenza risulti inutilizzabile e soggetto solo ai medesimi termini e condizioni applicabili alla copia primaria Installata. Per "Server di Backup" si intende un Computer avente funzione di server di file sul quale è presente una seconda copia del Software e dei Materiali Supplementari Installati ma che è legittimamente Accessibile nel solo caso in cui la copia primaria Installata risulti inutilizzabile. La Licenza di Rete si intende a tempo indeterminato, ad eccezione di quanto diversamente stabilito dal presente Accordo.

4. Licenza Indipendente (individuale) Didattica ["Educational Stand-alone (Individual)"]. Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza Indipendente (Individuale) Didattica", un Licenziatario Educativo può installare una copia della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, vincolato al rispetto di determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui Dati), in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tale copia dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente a un Licenziatario Educativo solo per Finalità Educative. Una Licenza Indipendente (Individuale) Didattica si intende a tempo determinato secondo quanto specificato nella relativa Identificazione di Licenza o, se non è specificato alcun termine, la durata è di trentasei (36) mesi dall'Installazione o come altrimenti autorizzato per iscritto da Autodesk.

5. Licenza Indipendente Didattica Per più Postazioni ("Educational Multi-seat Stand-alone"). Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza Indipendente Didattica Per più Postazioni", un Licenziatario Educativo può Installare copie della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su tanti computer quanti consentiti dal Numero Consentito di Computer, vincolato al rispetto di determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui Dati), in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tali copie dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente a Licenziatari Educativi solo per Finalità Educative. La Licenza Indipendente Didattica Per più Postazioni si intende a tempo determinato secondo quanto specificato nella relativa Identificazione di Licenza o, se non è specificato alcun termine, la durata è di trentasei (36) mesi dall'Installazione o come altrimenti autorizzato per iscritto da Autodesk.

6. Licenza Didattica di Rete ("Educational Network"). Se la Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza Didattica di Rete", un Licenziatario Educativo può installare copie della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un singolo Computer avente funzione di server di file, vincolato a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui Dati), ed effettuare l'Accesso a tali Materiali Concessi in Licenza da molteplici Computer in Ambiente di Rete, e permettere l'accesso a tali copie dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente a Licenziatari Educativi solo per Finalità Educative, solo nella misura in cui il massimo numero di Utenti simultanei Autorizzati non ecceda il Numero Consentito di Utenti Autorizzati. La Licenza Didattica di Rete si intende a tempo determinato secondo quanto specificato nella relativa Identificazione di Licenza o, se non è specificato alcun termine, la durata è di trentasei (36) mesi dall'Installazione o come altrimenti autorizzato per iscritto da Autodesk.

7. Licenza per Apprendimento Personale ("Personal Learning License"). Se la

Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una Licenza Indipendente (Individuale), il Licenziatario può Installare una copia della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, vincolato a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetti sui Dati), in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tale copia dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente al Licenziatario, in qualità di persona fisica, solamente per Finalità di Apprendimento Personale e solo presso e da luoghi personali che non possono essere laboratori o aule di lezione e che non sono utilizzati per finalità commerciali, professionali o di lucro. La Licenza per Apprendimento Personale si intende a tempo determinato, per la durata specificata nella relativa Identificazione di Licenza. Se nessuna durata è specificata, la durata è di tredici (13) mesi dall'Installazione.

8. Valutazione/Dimostrazione/Prova ("Evaluation/Demonstration/Trial"). Se Autodesk identifica il Tipo di Licenza come una versione di "dimostrazione", "valutazione", "prova", "non per rivendita" o "NFR" (ognuna, una "Licenza di Valutazione") nella relativa Identificazione di Licenza, il Licenziatario può Installare una copia della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza indicata nella relativa Identificazione di Licenza su un (1) Computer, vincolato a determinate limitazioni funzionali descritte all'Articolo 6.3 (Effetto sui Dati), in Modalità Indipendente, e permettere l'Accesso a tale copia dei Materiali Concessi in Licenza esclusivamente al Personale del Licenziatario, solamente per Finalità di Valutazione, solo nella misura in cui il massimo numero di Utenti simultanei Autorizzati non eccede l'uno (1), e solo dal luogo di lavoro del Licenziatario. La Licenza di Valutazione si intende a tempo determinato per la durata specificata nella relativa Identificazione di Licenza o, se nessuna durata è specificata, la durata è di trenta (30) giorni dall'Installazione o come diversamente autorizzato per iscritto da Autodesk.

9. Licenza a Durata Stabilita/Tempo Determinato/Noleggìo ("Fixed Term/Limited Duration/Rental"). Se Autodesk identifica una licenza nella relativa Identificazione di Licenza come una licenza valida per un periodo specifico o a tempo determinato o a durata prefissata o come una licenza di noleggìo, il diritto del Licenziatario di Installare i, e Accedere ai, Materiali Concessi in Licenza sussisterà solo nel periodo e nella durata specificati nella Identificazione di Licenza. Tali Installazioni e Accesso dovranno essere effettuati in conformità con il Tipo di Licenza e il Numero Consentito applicabili. Se Autodesk identifica una licenza nella relativa Identificazione di Licenza come una licenza valida per un periodo specifico o a tempo determinato o a durata prefissata, o una licenza di noleggìo, ma nessun periodo o nessuna durata sono specificati nella Identificazione di Licenza, il periodo o la durata saranno di novanta (90) giorni dall'Installazione (ovvero di qualsiasi altra durata specificata nei paragrafi B.6 (Licenza Didattica di Rete), B.7 (Licenza per Apprendimento Personale) o B.8 (Valutazione/Dimostrazione/Prova) di cui al presente Allegato B con riferimento alle licenze descritte nei relativi paragrafi).

10. Licenza di Rete a Sessione Specifica. Se l'Identificazione di Licenza identifica il Tipo di Licenza come una "Licenza di Rete a Sessione Specifica", il Licenziatario può installare una (1) copia della specifica versione dei Materiali Concessi in Licenza individuati nell'Identificazione di Licenza applicabile su un Computer e consentire l'Accesso a tali Materiali Concessi in Licenza da molteplici Computer attraverso un'Applicazione di Virtualizzazione Supportata, o in Ambiente di Rete, solo da parte del Personale del Licenziatario, esclusivamente per Esigenze Commerciali Interne del Licenziatario, solo nella misura in cui il massimo numero di sessioni simultanee non ecceda il Numero Consentito o altri limiti eventualmente imposti dallo strumento Autodesk License Manager. Ai fini della presente Licenza di Rete a Sessione Specifica, (a) per "Sessione" si intende un singolo interattivo scambio di informazioni tra due Computer che sono connessi tramite un'Applicazione di Virtualizzazione Supportata, e (b) per "Applicazioni di Virtualizzazione Supportate" si intendono quelle applicazioni di virtualizzazione di terze parti o metodi che sono specificamente identificati come supportati da Autodesk nella Documentazione per l'Utente per i Materiali Autodesk. Con riferimento all'Applicazione di Virtualizzazione Supportata applicabile, il Licenziatario accetta di attivare tutti i meccanismi disponibili di registrazione delle sessioni, di non disattivare tali meccanismi di registrazione delle sessioni e di conservare tutte le registrazioni generate da tali meccanismi. Una Licenza di Rete a Sessione

Italian.txt

Specifica si intende a tempo indeterminato, ad eccezione di quanto diversamente stabilito nel presente Accordo.